

### Recepción de despedida en Roma al General Asensio

ROMA, 1. — Esta tarde, en un célebre hotel de Roma, se ha celebrado una recepción de despedida en honor del Teniente General español D. Carlos Asensio Cavañilles, que regresó a Madrid después de su viaje oficial por Italia. Al acto han asistido altos jefes militares italianos y los Embajadores de España. — Efe.



# Mediterráneo

DIARIO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J.O.N.S.

AÑO XX. — NUMERO 6.347. — CASTELLÓN DE LA PLANA. — MARTES, 2 DE JULIO, 1957. — PRECIO UNA PESETA.

### Continúan los viajes de Bulganin y Kruschov

LONDRES, 1. — Los dirigentes comunistas rusos, Nicolai Bulganin, jefe del Gobierno, y Nikita Kruschov, jefe del partido comunista, realizarán una gira por los países satélites a partir de la semana próxima. Visitarán primero Checoslovaquia, según noticias recibidas de Moscú. — Efe.

## FRANCO inaugura el ferrocarril Zamora-Orense-Carballino

### El convoy que ocupaban SS. EE. fue acogido con indescriptible entusiasmo a su paso por todas las estaciones del trayecto

### Orense tributó al Generalísimo un apoteósico recibimiento

### El Caudillo y su esposa llegaron a Santiago de Compostela a primeros horas de la noche de riguroso incógnito

ORENSE, 1. — Se inaugura hoy solemnemente el trayecto Puebla de Sanabria, Orense, Carballino del ferrocarril Zamora-Orense-La Coruña y a partir de mañana, Galicia verá acortadas sensiblemente sus distancias con el resto del país mediante una línea más de comunicación con gran capacidad de transporte de mercancías y viajeros.

### Helicópteros americanos lanzarán alimentos sobre la zona montañosa de Nepal

### VARIOS MILES DE PERSONAS AMENAZADAS DE MUERTE POR INANICIÓN

KATMANDU (Nepal), 1. — Se han solicitado de Estados Unidos varios helicópteros que se emplearán para lanzar alimentos sobre la zona montañosa de Nepal, donde la carencia de alimentos está a punto de hacer morir a varios miles de personas, según han informado circuitos nepaleses autorizados.

Se tiene entendido que el Gobierno del Nepal ha solicitado ayuda de la India y de los Estados Unidos para lanzar arroz sobre la región situada a unos 150 kilómetros de Katmandu. Hace dos años, las fuerzas aéreas indias intervinieron en una crisis similar y practicaron varios vuelos para servir alimentos a las poblaciones afectadas.

Por otra parte, el Gobierno nepalí ha decidido adquirir 15 mil toneladas de arroz en el mercado abierto de la India y Burma, para tratar de resolver la situación. El Ministro de Alimentación atribuye la situación al haberse inundado la cosecha de arroz en las zonas de las montañas, donde la agricultura es muy precaria.

La gravedad de la situación puede verse en un ejemplo registrado últimamente. Un niño de seis meses, encontrado por la policía en una calle de la capital, llevaba comida a sus ropas una nota que decía: "Este niño ha sido abandonado porque me es imposible alimentarle. ¡Dadme algún hombre con dinero y buen corazón que saque a este pequeño de morir de hambre!"

El trayecto que se inaugura del nuevo ferrocarril, llegará tres veces al día, con un tiempo de viaje de tres horas y media. El trayecto de Orense a Carballino, será un trayecto de lujo, con un tiempo de viaje de una hora y media. El trayecto de Carballino a Zamora, será un trayecto de lujo, con un tiempo de viaje de una hora y media.

El trayecto de Orense a Carballino, será un trayecto de lujo, con un tiempo de viaje de una hora y media. El trayecto de Carballino a Zamora, será un trayecto de lujo, con un tiempo de viaje de una hora y media.

El trayecto de Orense a Carballino, será un trayecto de lujo, con un tiempo de viaje de una hora y media. El trayecto de Carballino a Zamora, será un trayecto de lujo, con un tiempo de viaje de una hora y media.

El trayecto de Orense a Carballino, será un trayecto de lujo, con un tiempo de viaje de una hora y media. El trayecto de Carballino a Zamora, será un trayecto de lujo, con un tiempo de viaje de una hora y media.

El trayecto de Orense a Carballino, será un trayecto de lujo, con un tiempo de viaje de una hora y media. El trayecto de Carballino a Zamora, será un trayecto de lujo, con un tiempo de viaje de una hora y media.

El trayecto de Orense a Carballino, será un trayecto de lujo, con un tiempo de viaje de una hora y media. El trayecto de Carballino a Zamora, será un trayecto de lujo, con un tiempo de viaje de una hora y media.

### «Hemos vuelto la esperanza y la fé al pueblo y lo hemos llevado a intervenir en la vida pública»

### Discurso del Caudillo en Orense

Orensanos, gallegos y españoles todos: Sean mis primeras palabras de gratitud al recibir esta muestra de entusiasmo de vuestros corazones, que viene respaldada en todas las estaciones de la línea férrea, en todos estos pequeños y humildes pueblos, que han abierto su corazón hoy a la ilusión.

Hemos venido a un acto de inauguración, que constituye una afirmación rotunda de la eficacia del Movimiento Nacional (Una voz: ¡Gracias a ti, Franco! Grandes aplausos).

Vosotros sabéis que hace ochenta años, a constantes peticiones de los hombres de Galicia, se consiguió este ferrocarril que había de unir con Madrid a las provincias gallegas. ¡Ochenta años, señores, sin un ferrocarril! ¡Ochenta años, señores, sin un ferrocarril! ¡Ochenta años, señores, sin un ferrocarril!

El trayecto que se inaugura del nuevo ferrocarril, llegará tres veces al día, con un tiempo de viaje de tres horas y media. El trayecto de Orense a Carballino, será un trayecto de lujo, con un tiempo de viaje de una hora y media. El trayecto de Carballino a Zamora, será un trayecto de lujo, con un tiempo de viaje de una hora y media.

El trayecto de Orense a Carballino, será un trayecto de lujo, con un tiempo de viaje de una hora y media. El trayecto de Carballino a Zamora, será un trayecto de lujo, con un tiempo de viaje de una hora y media.

## «Ha llegado la hora de que se cumplan los mandatos de los Fueros del Trabajo y de los Españoles en orden a una plena seguridad social»

### Discurso del Ministro de Trabajo, camarada Sanz Orrio, en la toma de posesión del nuevo Presidente del Consejo de Administración del I. N. P., camarada Labridie

MADRID, 1. — La sesión constitutiva del nuevo Consejo de Administración del Instituto Nacional de Previsión y de su toma de posesión de su Presidente y del Delegado General, se ha celebrado esta tarde, a las siete, en el salón de actos de la sede central.



SANZ ORRIO

Presidieron los Ministros de Trabajo, señor Sanz Orrio, y Secretario General del Movimiento, señor Solís, acompañados del Director General de Previsión señor Ruiz Ojeda; Subsecretario de Trabajo, señor Romeo y de Hacienda, señor Cejudo. También ocuparon sillales de honor el nuevo Presidente señor Labridie, el Delegado General, señor Jordana de Pozas, y el Presidente Interino, señor González Bueno. El gran salón se hallaba totalmente lleno de público, entre el que se encontraban gran número de alcaldes de los pueblos asturianos que deseaban testimoniar su afecto al señor Labridie, hasta ahora Gobernador Civil de Asturias. A derecha e izquierda de la presidencia en dos hileras se encontraron los nuevos consejeros, representantes de los distintos Ministerios, de los trabajadores y empresarios, de los Colegios de Médicos y Farmacéuticos, de los Consejos Provinciales del Instituto, así como de su personal y de los vocales técnicos de libre elección.

D. Valentín Fernández Bedia, secretario del Instituto, leyó la Orden Ministerial sobre composición del Consejo de Administración del Instituto y de su comisión permanente y seguidamente el Ministro de Trabajo tomó juramento ante los Evanescentes, al nuevo Presidente, al Delegado General y colectivamente a los consejeros.

Terminada la ceremonia de juramento del Delegado General, señor Jordana de Pozas, dió cuenta de que habían sido nombrados vicepresidentes D. Felipe Díaz López y D. Ramiro Matarranz, precedentes de los vocales trabajadores y empresarios.

Seguidamente el Ministro de Trabajo, señor Sanz Orrio, pronunció un discurso en el que afirmó que al dar posesión a la alta rectoría del Instituto no volvía la vista en gesto estéril de nostalgia, sino para comprobar la fidelidad a los principios del 14 de Julio. Recordó a sus antecesores señores González Bueno, Benjumeda y Giron, y la inmensa labor realizada, arduo del régimen. Se refirió a las etapas que quedan por cubrir y la labor hecha durante los últimos años por el Instituto que con la urgencia de su trabajo tuvo que tomar a su cargo vastos complejos con lo que su maquinaria interna fué complicándose y sus posibilidades de iniciativa disminuyendo. A dar agilidad a esta institución para que recobrar su potencia y a organizar la vida económica-social de la Patria sobre bases corporativas. Por ello se han nombrado dos vicepresidentes empresario y trabajador, respectivamente. De esta manera se refuerza la savia del Instituto que solamente la Organización Sindical podría darle. Por su parte, llega la hora de que se cumplan los mandatos en orden a una plena seguridad social de los Fueros del Trabajo y de los españoles, pero esto hay que conseguirlo sin pedir al país un esfuerzo económico que exceda en un ápice de lo necesario. Surge el clamor de que se haga más barato y sencillo el sistema de previsión.

La asistencia pública en sus diversos aspectos, añade el señor Sanz Orrio, es una de las tareas más importantes que el Instituto tiene encomendadas. En esta línea, el Instituto ha experimentado un descenso de cerca de siete grados, mientras que en Alemania del norte hay una media de 32°, con escasez de agua potable en Hamburgo y el termómetro alcanzó en Berlín los 31°. En Noruega septentrional no se pasa de los 15 pero en Finlandia se llega a los 22, Suecia 23 y en Jutlandia, Dinamarca continental a los 26.

En Portugal se registraron nieblas costeras y buen tiempo. La máxima fué de 27 en Lisboa. Frente a la moderada temperatura de la Italia meridional, a consecuencia sin duda de los aguaceros de Grecia, el resto del Euzereno ha estado cerrado unas horas por un alud de nieve. En Zurich se han registrado treinta y cuatro y en Viena 35. En cambio, en Yugoslavia y Bulgaria hay precipitaciones, incluso de nieve, que representan un desastre para las cosechas y amenazas de inundaciones. — Efe.

Para triunfar contamos con un designio y un jefe. El designio es el programa de nuestro Movimiento. El jefe, el Caudillo que en todo momento os alienta e inspira.

Su vuestro símbolo las flechas múltiples, pero que aprieten en un solo haz la mano, como la época gloriosa de nuestros mejores reyes. Esos mismos yugos y flechas que unas manos simbólicas y augustas, las manos de los reyes, las manos de los reyes, las manos de los reyes.

PASA A LA PAGINA

## Alemania aceptará los planes occidentales de «cielo abierto» para la inspección aérea

### Ello no supone aceptar la división ni reconocer al Gobierno de Parkow

BONN, 1. — Alemania occidental anunciará próximamente su aceptación de los planes occidentales para una zona de inspección aérea de cielo abierto en Europa, según han anunciado fuentes oficiales. La nota de aceptación, que será presentada a los aliados occidentales dentro de las próximas 24 horas, por medio de J. H. Blankenhorn, representante permanente de la República Federal alemana en la OTAN, incluirá por lo menos tres condiciones importantes, referentes a la actual división del territorio alemán.

Según fuentes informadas, las condiciones son: 1.—Un tratado de inspección aérea no debe desembocar en la perpetuación de la actual división de Alemania o en el reconocimiento del régimen comunista de la zona oriental. 2.—La zona de inspección no será delimitada siguiendo la presente línea de división de las zonas alemanas, lo que daría lugar

a una división de esta línea divisoria. 3.—El tratado para la zona de cielo abierto no debe ser condicionado a la reducción o retirada de tropas del área de inspección. — Efe.

PODRÍA NEGOCIARSE CON RUSIA LA INSPECCIÓN DE LA ZONA ORIENTAL

LONDRES, 1. — Las nuevas propuestas occidentales de «cielo abierto» han de evitar cuanto pudiera interpretarse como reconocimiento de la República Democrática Alemana, aún cuando afecten a la Alemania oriental, se dice en círculos aliados de la Conferencia del Desarme, en los que existe el convencimiento de que Rusia aceptará las propuestas.

A juicio de dichos círculos, en ese primer paso hacia el desarme no ha de consignarse por escrito nada que implique reconocimiento por occidente de un gobierno al que no haya reconocido aún. Se dice en opinión de Stassen los acuerdos técnicos de inspección de la Alemania oriental podrían negociarse por Rusia. Pero los observadores dudan que el Kremlin acepte al Gobierno de Bonn como firmante del acuerdo, mientras que el occidente rechaza al de Parkow, al que no reconoce. No se cree, por otra parte, que hubiera dificultad en acceder a las tres condiciones que la Alemania del Oeste se dice dispuesta a aceptar el «cielo abierto» Occidente ya ha hecho constar que ese primer acuerdo hacia el desarme no ha de implicar en modo alguno aceptación de la continuación de la división de Alemania, y por ello fué rechazada la primitiva propuesta soviética de inspección aérea sobre una franja de 800 kilómetros a cada lado de la actual línea de demarcación. — Efe.

LA COMMONWEALTH APOYA AL PLAN OCCIDENTAL DE DESARME

LONDRES, 1. — La conferencia de primeros ministros de la Commonwealth, en su última sesión, de hoy, ha manifestado su

### Llega a Nueva York el «Mayflower II»

### Atracó en el muelle con la ayuda de un remolcador

NUOVA YORK, 1. — El «Mayflower II» ha llegado hoy, remolcado, a uno de los muelles del puerto de Nueva York. La réplica del célebre barco de peregrinos llegó por sus propios medios hasta la estatua de la Libertad, pero allí, la falta de viento desistió por completo sus velas y su capitán, Alan Williams, tuvo que pedir la ayuda de un remolcador para atracar en el muelle. — Efe.

### LOS FESTIVALES DE GRANADA



GRANADA. — La Marquesa de Villaverde y otras distinguidas damas durante la «Fiesta Betis» celebrada en el Chapiz. — Foto Cifra

### Una ola de calor se extiende por Europa

### Ayer murieron dos personas en Francia por insolación

LONDRES, 1. — La ola de calor continúa en Europa salvando las islas británicas, Noruega septentrional y en los Balcanes. La temperatura más alta registrada en Irlanda ha sido de diez y ocho grados centígrados. En el norte de Inglaterra ha habido varios chaparrones y se espera pronta lluvia en el suroeste. En Londres bajó la temperatura once grados, con una máxima de 23; en cambio, en Canterbury, a poca distancia de la capital, se registraron hoy 29° y un juez del tribunal del Condado de Kent autorizó a los abogados a retirarse las pelucas.

En París marcará 25° por la mañana y 26° por la tarde, pero se esperan chaparrones que refrescarán la atmósfera. Ayer murieron en toda Francia doce personas por insolación. En París hubieron de ser hospitalizadas por igual motivo treinta y dos personas que asistían a una competición deportiva y los asistentes a otra en Toulouse, tuvieron ochenta bajas. — Efe.

En sus filas. Una aldea de la región registró por la tarde 30°.

Holanda ha experimentado un descenso de cerca de siete grados, mientras que en Alemania del norte hay una media de 32°, con escasez de agua potable en Hamburgo y el termómetro alcanzó en Berlín los 31°. En Noruega septentrional no se pasa de los 15 pero en Finlandia se llega a los 22, Suecia 23 y en Jutlandia, Dinamarca continental a los 26.

En Portugal se registraron nieblas costeras y buen tiempo. La máxima fué de 27 en Lisboa. Frente a la moderada temperatura de la Italia meridional, a consecuencia sin duda de los aguaceros de Grecia, el resto del Euzereno ha estado cerrado unas horas por un alud de nieve. En Zurich se han registrado treinta y cuatro y en Viena 35. En cambio, en Yugoslavia y Bulgaria hay precipitaciones, incluso de nieve, que representan un desastre para las cosechas y amenazas de inundaciones. — Efe.

## CRONICA DE ORENSE

### España dejó ya hace años su larga siesta

ORENSE (CRONICA TELEFONICA DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL FELIX MORALES). — De la larga siesta de España había quedado con un cierto conformismo, la vista de los proyectos más necesarios, para decirlo así, una preocupación del momento, los más rentables. Llegaron a buen fin, iban siempre despacio las cosas de Madrid para las pobres gentes de las sufridas provincias españolas. Por eso, cuando la primera decena de este siglo se comenzó a hablar de la necesidad de acercar Galicia al centro de España, tra-

zando un ferrocarril por donde lógicamente debería ir, esto es, uniendo las provincias de Orense y Zamora, oscuras, doloridas o amargadas, nuestros abuelos desmontaban las ilusiones de nuestros padres y les aseguraban que ni los nietos lo verían. Pero las obras echaron a andar en el paréntesis de la Dictadura de D. Miguel Primo de Rivera, aunque después volvió a ser olvidado y la realización se fué posponiendo al viento y a la lluvia. Intensas vanos trataron sucesivamente de poner en plan el magnífico proyecto y un exiguo grupo del presupuesto nacional permitió un rit-

mo lento, incabable, con lo cual nosotros, los nietos de los de entonces, no íbamos a verlo hecho realidad. Hasta 1933 se dio a pensar de todos los pesares, y ustedes ya me entienden, y lo soportaron como bueno, destrucción, cuerpo y privaciones, este proyecto lógico, necesario, rentable, cobraba el buen ritmo de las obras seguras que ahora se culminan con una apoteósica triunfal, de la que uno, desde el tren inaugural, ha sido testigo. Porque Galicia, como antes la

de hoy, ha manifestado su

de hoy, ha manifestado su

de hoy, ha manifestado su

PASA A LA PAGINA

AYER

El domingo parece que estamos en un lugar cualquiera del desierto del Sahara, tal era el calor y tal la poca gente que se encontraba en la capital...

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

Visitas

En la mañana de ayer el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada José Antonio Serrano Montalvo, recibió en su despacho las siguientes visitas:

VOZ DE LA FALANCA

Selecionados por la Sección Provincial de Centros de Trabajo del Frente de Juventudes...

FARMACIAS GUARDIA. Hoy estarán de guardia las Farmacias: APARICI, Trinidad, 1. MULET, Segorbe, 58.

Anuncios Económicos

MÁQUINAS VERHEIMAS a mano en cantidad. Para coser y bordar. PRECIOS DE FÁBRICA...

El Jefe Provincial, con el Alcalde y otros componentes del Ayuntamiento, visitó las distintas obras municipales que se están realizando en Castellón

Todas ellas continúan rápidamente, y en conjunto modificarán sustancialmente muchos sectores de la Ciudad

Ayer por la mañana el Jefe Provincial y Gobernador Civil, camarada José Antonio Serrano Montalvo, acompañado por el Alcalde, camarada José Ferrer...

HALLAZGO SUIZO CONTRA LAS AFECCIONES DE LA PIEL

Zurich, 17. — Una nueva técnica en el tratamiento de las enfermedades de la piel, ha sido descubierta por un químico suizo...

Hermandad «Cavallers de la Conquesta»

Se convoca a los miembros de esta Hermandad para la reunión extraordinaria que tendrá lugar en el Salón de Quintas del Excmo. Ayuntamiento de esta capital...

CUPON Pro - Ciegos

En el sorteo celebrado en el día de ayer ha sido premiado el número 458.

cosa que se prevé pueda hacerse a finales del presente mes o primeros de agosto, ya que al habilitarse estos Almacenes podrá trasladarse a ellos los últimos enseres almacenados en el antiguo Cuartel de San Francisco...

Doña Josefa Ferrer Pol

Anteayer falleció en el Grao doña Josefa Ferrer Pol, madre de nuestro estimado amigo D. Vicente Bellés y una de las personas más ligadas a la vida de nuestro Caserío Marítimo...

Un colega de la prensa madrileña en nuestra Redacción

Desde hace unos días se encuentra en nuestra ciudad el estimado compañero de la prensa madrileña, D. Luis Molina, redactor de "Mundo Hespérico"...

HERMANDAD SINDICAL DE LABRADORES Y GANADEROS CASTELLÓN

Convocatoria Asamblea Plenaria

El próximo domingo día SIETE de los corrientes, a las DIEZ HORAS y TREINTA MINUTOS en primera convocatoria...

Mediterráneo EN LA PROVINCIA

BENICARLO

GRANDIOSO ACTO DE HERMANDAD LABORAL

El pasado sábado, día 29, festividad de San Pedro Apóstol, tuvo efecto en nuestra ciudad, un extraordinario acto de hermandad laboral, que afectó de una o de otra manera a la mayoría de los moradores de nuestra amada ciudad...



Con esplendor inusitado y con una magnífica organización celebró la festividad del Corpus la Parroquia de la Santísima Trinidad

El domingo pasado celebró la Parroquia de la populosa barriada su fiesta del Corpus. Por la mañana a las ocho y media se celebró el oficio solemne, cantó la misa el Rdo. Sr. Cura Párroco Dr. D. Ramón Arnau...

Una peregrinación barcelonesa en el Santuario de Nuestra Excelsa Patrona

Ayer por la mañana, y como uno de los Santuarios españoles señalados en el itinerario, una peregrinación de fieles barceloneses llegó a Castellón e inmediatamente se trasladaron a visitar a la Santísima Virgen del Lidón...

SANTORAL SANTOS DE HOY

La visita de N. S. Martiniano, Feliciano, Sinfrosina, Eutiquiano, Vidal, Justo, Crescenciano, Urbano, MISA DEL DIA. La visita de la Santísima Virgen, blanco misa propia, segunda oración...

LUCEÑA DEL CID

FESTIVIDAD DE SAN PEDRO Y SAN PABLO

Es tradicional aquí en Lucena celebrar las festividades de San Juan Bautista y de San Pedro y San Pablo pasando el día en el campo...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

LEA AQUÍ

UNA PROPOSTA DE EISENHOWER

Para demostrar el valor de la propuesta de "Cielo abierto" de Eisenhower como manera de acelerar el desarme internacional...

# VUELTA deportiva

## LA VUELTA CICLISTA A FRANCIA

### Bauvin fué el vencedor de la quinta etapa corrida ayer

### Su compatriota Anquetil, pasa a la cabeza de la clasificación general

### BAHAMONTES HA DESCENDIDO DIEZ PUESTOS

### Los españoles Aizpuru, Ferroz y Suárez que entraron con el control cerrado, han sido autorizados a continuar la carrera

### Peblet y Wagtmans abandonaron el domingo

**ROUBAIX, 30.** — Disputada con fuerte calor, y un sol ardiente, la cuarta etapa Ruan-Roubaix, de 232 kilómetros, ha estado ilustrada por desfondamientos espectaculares, seguidos en algunas ocasiones por verdaderas resurrecciones. Especialmente, Bahamontes y De Bruyne estuvieron en cierto momento a dos palmos del abandono.

En Roubaix, como en todo el

#### La Vuelta a Colombia

#### Del Moral sigue primero en la general

**CALI (Colombia), 1.** — Los tres corredores españoles que compiten en la Vuelta Ciclista a Colombia, se mostraron confiados en que terminarán destacados en la prueba, que termina el próximo sábado, en Bogotá.

Los 45 corredores que quedan en la Vuelta — la iniciaron 79 — cruzarán el país durante las próximas etapas, por sus regiones centrales, tras descansar una día en esta ciudad.

José Gómez del Moral sigue primero en la clasificación general individual. Julio San Fmterio ganó dos etapas consecutivas esta semana, y Alberto Sant, tuvo el triunfo de la última en sus manos, pero debido a un error en el camino perdió un minuto, tiempo suficiente para que le arrebatara el triunfo dos corredores locales. — A.M.H.

**CLASIFICACION GENERAL.**

**CALI, 1.** — La clasificación general de la Vuelta Ciclista a Colombia, una vez corridas las dos terceras partes de la misma, es la siguiente:

- 1.— JOSÉ GÓMEZ DEL MORAL (ESPAÑA), 39-52-55.
- 2.— Jorge Luque (Colombia), 40-18-53.
- 3.— Arturo López (Colombia), 40-29-50.
- 4.— Efraim Forero (Colombia), 40-31-37.
- 5.— Francisco Gutiérrez (Colombia), 40-37-07.
- 6.— SAN FEMTERIO (ESPAÑA), 41-36-31.
- 7.— ALBERTO SANT (ESPAÑA), 41-10-26.

La clasificación general por equipos es la siguiente:

- 1.— Caldas, 122-30-09.
- 2.— Cundinamarca "A", 122-34-31.
- 3.— Cundinamarca "B", 123-04-31.
- 4.— ESPAÑA, 123-11-35.
- 5.— Fuerzas Armadas, 125-11-35.
- 6.— Tolima, 127-42-06.
- 7.— Santander, 127-27-43.
- 8.— Austria, 125-09-04.
- 9.— Atlántico, 134-09-14.
- 10.— Cundinamarca "C", 135-04-11. — A.M.H.

En Neufchatel-en-Bray, a cuarenta y dos kilómetros de la salida, Fourrier, De Bruyne y Wagtmans dan sensación de cansancio, pero los dos últimos reaccionan y consiguen dar alcance al pelotón. Durante este tiempo, Barbosa continúa en primera posición, y a los 56 lleva una ventaja de dos minutos. Nuevamente De Bruyne y Wagtmans se encuentran con dificultades. El español Aizpuru y el regional Hassenforter consiguen despegarse del pelotón, y a los 67 dan alcance a Barbosa; pero Aizpuru sufre pinchazo y es absorbido por el grupo que marcha a un minuto y medio segundos de Barbosa y Hassenforter. En Marainville, a 80 kilómetros, los dos fugitivos son alcanzados por diez corredores, pero esto es el preludio de la reagrupación general, que tiene lugar a los 83.

**SIGUEN LAS RETIRADAS**

Cinco kilómetros después, Hassenforter, Bober, Mac y De Felipis intentan otra fuga, sin éxito. A la entrada de Abbeville, a 95 kilómetros y medio, Schmitz, Robinson, Bolzan y Hülshenveger sufren una caída, y pierden tres minutos. En este momento, el "coche-cocoba" y recoge a Setin, Westmans y Fourrier, que abandonan "mientras" el suizo Hollenstein es subido a una ambulancia, víctima de insolación.

Entretanto, se destacan Hoerbecke y Janssens. Se registran numerosos desfallecimientos, entre ellos los del suizo Graf y el español Bahamontes. En pocos kilómetros, los dos corredores que van

en cabeza han conseguido una ventaja de un minuto y quince segundos.

De Bruyne, completamente agotado, se encuentra a siete minutos, y es ayudado por su compatriota Keteleer.

**BAHAMONTES, VICTIMA DEL SOL**

Cerca de Bernaville, a 120 kilómetros, Bahamontes se baja de la bicicleta y se tiende sobre la hierba, víctima de insolación. Recibe los cuidados médicos, y, rogado por Barrutia, Ferraz, Morales y Aizpuru, continúa la prueba después de cinco minutos. El regional francés Rolland tiene que ser igualmente atendido. En ese momento, el belga Janssens aumenta su ventaja, y en las proximidades de Doullens, a 137 kilómetros, lleva al pelotón cuatro minutos cincuenta segundos.

De Bruyne se junta con Bahamontes, Rolland y Robinson, y el pequeño grupo reduce su retraso, que al pasar por Doullens, es de sólo tres minutos respecto al grupo principal. Pronto consiguen unirse al pelotón después de una magnífica prueba de resistencia.

**EL BELGA JANSSENS LLEVA VENTAJA**

Janssens, siempre en solitario, lleva ya cinco minutos y medio de ventaja a los 145 kilómetros, mientras el pelotón no aumenta su marcha. El belga aumenta su ventaja, y a los 156 kilómetros lleva ya siete minutos y medio. Se registran los abandonos de Schmitz y Bolzan, ambos del Luxemburgo. Adriaenssens pincha en Beaumetz les Loges, a 161 kilómetros, pero le ayudan sus compañeros Planckaert y Van Ganquaden. Del pelotón se destacan De Filippis, Mahe, Schellenberg y Sigüenza, pero es solamente este último el que insiste en la fuga. Seguidamente parten del pelotón De Bruyne, Mahe, Bober y los hermanos Van Est. De Bruyne se retrasa al tener que cambiar de bicicleta.

P. onto alcanza a Sigüenza, De cae, en parte, su comportamiento durante la etapa de hoy.

Cuando después del desfallecimiento, continúa en compañía de Ferraz y Suárez, Bahamontes se reunió con otros corredores que marchaban retrasados. Uno de éstos rechazó violentamente una botella que le tendía un aficionado, y el recipiente fue a pegar en el ojo derecho de Bahamontes. Bahamontes declaró esta noche que en aquel momento perdió todo sentido de la realidad. "No sé cómo he podido continuar la carrera, pues durante cinco o seis minutos yo he pedaleado como un autómata. Sin la ayuda de mis compañeros no hubiera podido continuar. Cuando reaccioné, De Bruyne y Keteleer se habían unido a nosotros, fué entonces el momento para juntarnos al pelotón".

En el equipo español hay que contar con otros dos lesionados: Barrutia, con lesión en el brazo izquierdo derecho, y Aizpuru, que se romió el codo derecho como consecuencia de una caída.

**SALEN CIENTO UN CORREDORES**

A las 10'21 horas, los 101 corredores que continúan en la Vuelta tomaron la salida en Ruan. A la salida, los "tricolores" controlaron la prueba, y Adriaenssens, que intentó la escapada en el segundo kilómetro, tuvo que desistir, ya que Anquetil y Darrigade saltaron a su rueda. Después, el portugués Barbosa se destacó y estuvo más feliz que el belga, ya que, a los ochenta kilómetros de carrera llevaba una ventaja de 50 segundos sobre el pelotón. Dos kilómetros después, Trochut se lanzó a su persecución, pero terminó rápidamente. Barbosa aumentó la ventaja, y en el kilómetro 24 lleva un minuto y cuarenta segundos sobre el pelotón.

**PEBLET Y TROBAT, ABANDONAN**

A los treinta kilómetros se registran los abandonos de los corredores españoles Peblet y Trobat que se encuentran enfermos y agotados.

En Neufchatel-en-Bray, a cuarenta y dos kilómetros de la salida, Fourrier, De Bruyne y Wagtmans dan sensación de cansancio, pero los dos últimos reaccionan y consiguen dar alcance al pelotón. Durante este tiempo, Barbosa continúa en primera posición, y a los 56 lleva una ventaja de dos minutos. Nuevamente De Bruyne y Wagtmans se encuentran con dificultades. El español Aizpuru y el regional Hassenforter consiguen despegarse del pelotón, y a los 67 dan alcance a Barbosa; pero Aizpuru sufre pinchazo y es absorbido por el grupo que marcha a un minuto y medio segundos de Barbosa y Hassenforter. En Marainville, a 80 kilómetros, los dos fugitivos son alcanzados por diez corredores, pero esto es el preludio de la reagrupación general, que tiene lugar a los 83.

**LA ETAPA DE AYER**

ROUBAIX, 1. — Después de una noche sofocante, el cielo apareció cubierto esta mañana, y la temperatura era ligeramente más fresca después de una lluvia caída a las diez de la mañana. Sin embargo, a las once, las nubes se despejaron y el sol hizo su aparición.

El británico Robinson, del equipo de Luxemburgo Mixto, que fué víctima de una caída ayer, tomó la salida con una muñeca escayolada, pero está pendiente de los exámenes radioscópicos que le será hecho esta tarde. — A.M.H.

**SALIDA**

ROUBAIX, 1. — La salida a los 89 corredores que quedan en la Vuelta a Francia ha sido dada a las 12'10 de la mañana, para disputar la quinta etapa de la Vuelta, Roubaix-Charleroi, con un total de 170 kilómetros. — A.M.H.

**DE GROOT, PRIMERO EN LA CIMA DE GRAMMONT**

GRAMMONT, 1. — El corredor holandés De Groot, ha pasado en primer lugar la cima del Muro de Grammont. A continuación lo hicieron los siguientes participantes: A 10 segundos, Anquetil (Francia); a 15, Jean Bobet (Isle de Francia); a 33, Pícot (Oeste); a 45, Bauvin (Francia); a 3 minutos y 10 segundos un grupo en el que figuraban Pulingue, Forestier, Rolland, De Filippis, Voorting, Thomin, Plackkaert, Adriaenssens, Janssens, Walkoviak, Bourles, Stoket y Schellenberg; a 4 minutos Hassenforter; a 4-20, BERNARDO RUIZ; a 4-45, Gibanel; a 4-55, Queheille; a 5-05, el grupo principal, encabezado por Barone y Doffe; a 6-15, Millon; a 6-30, SUAREZ; a 6-40, Graf; a 9-50, FERRAZ; y a 18 minutos AIZPURU. — A.M.H.

**PASAN POR GHISLENGHIEN**

GHISLENGHIEN, 1. — Por esta localidad ha pasado en primer lugar, con seis minutos de ventaja sobre el horario fijado, un grupo compuesto por Anquetil, De Groot, Bauvin, Pícot y Jean Bobet. Precedían en dos minutos y 15 segundos a otro grupo formado por Adriaenssens, Janssens, Walkoviak, Voorting, De Filippis, Tozato, Bourles, Rolland, Pulingue, Schellenberg, Thomin y Planckaert. El pelotón marchaba a cinco minutos y 55 segundos de los primeros.

El francés Bergaud marcha con dificultades, muy retrasado. — A.M.H.

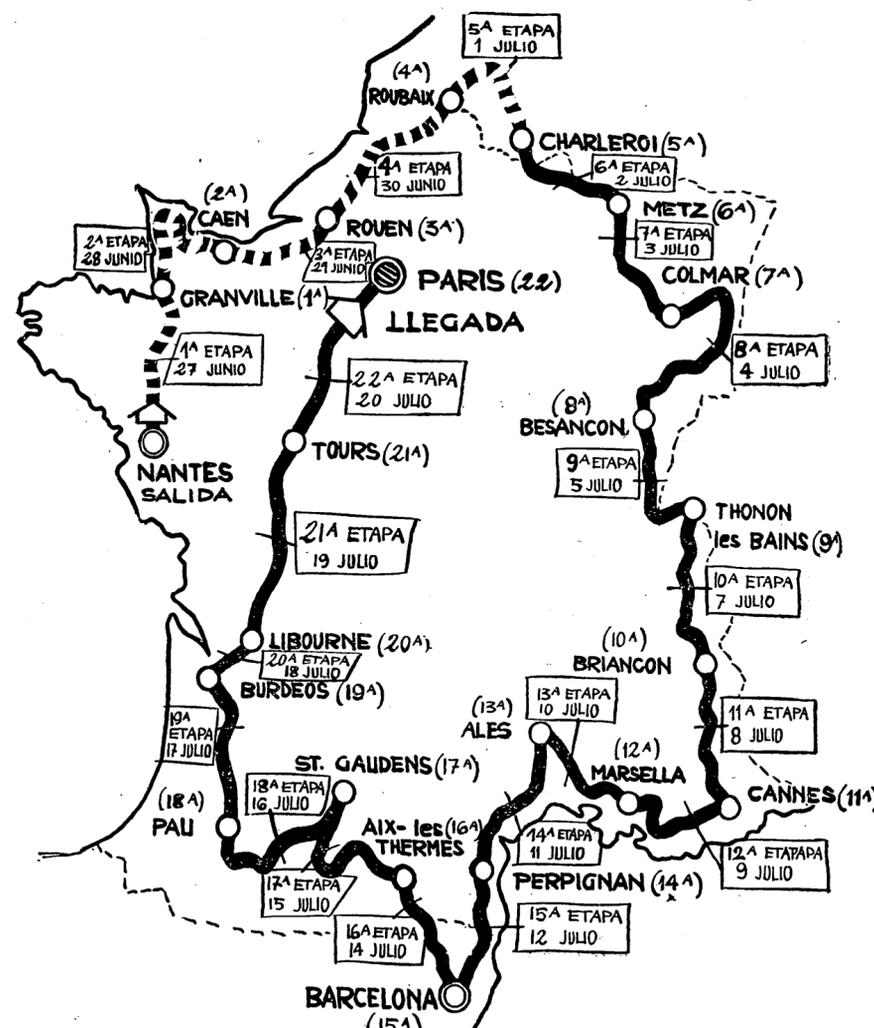
**UNA ETAPA DE NOTABLES CONSECUENCIAS**

CHARLEROI, 1. — Por esta quinta etapa, corrida entre Roubaix y Charleroi, de ciento setenta kilómetros, ha constituido un gran éxito popular, y ante un público muy numeroso los participantes han realizado hoy su recorrido.

En el aspecto deportivo, esta etapa ha tenido consecuencias notables, ya que ha permitido al nacional francés Bauvin ganar la etapa y reducir la ventaja que le habían sacado los primeros en el recorrido de ayer, y a Anquetil, compañero suyo, conquistar el primer puesto de la general.

Por primera vez, la lluvia hizo su aparición y la llegada ha tenido

el éxito de los tricolores habría sido completo si Walkoviak, que acompañaba a Forestier, no hubie-



## La Vuelta según nuestros cronistas

### Los franceses controlaron la carrera

**CHARLEROI, 1.** — (Crónica de Marc Gaudichau). — Cuando se esperaba una ofensiva por parte de los corredores del equipo belga, han sido todos los franceses quienes han controlado la carrera y han conseguido resultados que sobrepasaron todas las esperanzas.

En efecto, Bauvin, considerado como el corredor modelo del equipo "tricolor" no solamente ha triunfado en Charleroi después de una escapada dirigida por él, junto con otros cuatro corredores, sino que ha realizado una magnífica operación en la clasificación al lograr doce minutos de ventaja sobre los demás. Este triunfo, ayudado por sus compatriotas Janssens y Planckaert, quienes llevaron a cabo una caza tenaz contra el "tandem" Bauvin-Anquetil, al igual que el italiano De Filippis. Sin embargo, el transalpino se encontró aislado cuando su compañero Tusalto le cedió una rueda por haber sufrido pinchazo después de Soignies y no pudo dar todo su rendimiento. Certo es, sin embargo, que este ascenso de De Filippis va a obligar a su director técnico, Binda, a protegerle, ya que ahora está por delante de Nencini. Detrás figura un tercer hombre, Astua, a un minuto de sus compañeros.

Si De Bruyne y Nencini fallaron en el contratase, no ocurrió lo mismo con el belga Adriaenssens, ayudado por sus compatriotas Janssens y Planckaert, quienes llevaron a cabo una caza tenaz contra el "tandem" Bauvin-Anquetil, al igual que el italiano De Filippis. Sin embargo, el transalpino se encontró aislado cuando su compañero Tusalto le cedió una rueda por haber sufrido pinchazo después de Soignies y no pudo dar todo su rendimiento. Certo es, sin embargo, que este ascenso de De Filippis va a obligar a su director técnico, Binda, a protegerle, ya que ahora está por delante de Nencini. Detrás figura un tercer hombre, Astua, a un minuto de sus compañeros.

Los franceses controlaron la carrera. El beneficio conseguido por los franceses en la escapada de hoy no para ahí, ya que Anquetil que se ha encontrado al lado de su compañero, ha pasado a ocupar el primer puesto de la general, tomando el jersey amarillo de manos de Privat, otro miembro de su equipo. Anquetil tiene ahora una ventaja de 1 m. y 15 s. sobre su inmediato seguidor, el belga Janssens, que como puede verse no ha estado muy afectado por su escapada de ayer.

La tercera plaza de la general ha ido a parar a manos de otro nacional francés, Forestier, quien se unió a los dos corredores en un contratase lanzado por los cinco escapados.

El éxito de los tricolores habría sido completo si Walkoviak, que acompañaba a Forestier, no hubie-

### La etapa de hoy

**CHARLEROI, 1.** — Mañana se disputará la sexta etapa, entre Charleroi y Metz, con un recorrido de 248 kilómetros.

Los puntos más importantes por donde pasarán los corredores serán: Couvriat a 40 km. de la salida; Rocroi a 48; Charleville a 57; Sedan a 108; Montrely, a 158; Longuyon, 178 y Aubouze, a 222.

**"SADRAN"**  
LA MOTOCICLETA ELEGANTE,  
por la línea novísima que ha sido diseñada  
**DE GRAN RENDIMIENTO**  
por estar equipadas con los mundialmente famosos motores  
**VILLIERS de 125 y 200 cc.**  
Distrit uider y Servicio oficial  
para Castellón y Provincias:  
**MOTO-VEHICULO**  
Ronda Mijares, 106 CASTELLÓN

**La etapa de ayer**

**ROUBAIX, 1.** — Después de una noche sofocante, el cielo apareció cubierto esta mañana, y la temperatura era ligeramente más fresca después de una lluvia caída a las diez de la mañana. Sin embargo, a las once, las nubes se despejaron y el sol hizo su aparición.

El británico Robinson, del equipo de Luxemburgo Mixto, que fué víctima de una caída ayer, tomó la salida con una muñeca escayolada, pero está pendiente de los exámenes radioscópicos que le será hecho esta tarde. — A.M.H.

**SALIDA**

ROUBAIX, 1. — La salida a los 89 corredores que quedan en la Vuelta a Francia ha sido dada a las 12'10 de la mañana, para disputar la quinta etapa de la Vuelta, Roubaix-Charleroi, con un total de 170 kilómetros. — A.M.H.

**DE GROOT, PRIMERO EN LA CIMA DE GRAMMONT**

GRAMMONT, 1. — El corredor holandés De Groot, ha pasado en primer lugar la cima del Muro de Grammont. A continuación lo hicieron los siguientes participantes: A 10 segundos, Anquetil (Francia); a 15, Jean Bobet (Isle de Francia); a 33, Pícot (Oeste); a 45, Bauvin (Francia); a 3 minutos y 10 segundos un grupo en el que figuraban Pulingue, Forestier, Rolland, De Filippis, Voorting, Thomin, Plackkaert, Adriaenssens, Janssens, Walkoviak, Bourles, Stoket y Schellenberg; a 4 minutos Hassenforter; a 4-20, BERNARDO RUIZ; a 4-45, Gibanel; a 4-55, Queheille; a 5-05, el grupo principal, encabezado por Barone y Doffe; a 6-15, Millon; a 6-30, SUAREZ; a 6-40, Graf; a 9-50, FERRAZ; y a 18 minutos AIZPURU. — A.M.H.

PASA A LA PAGINA 41

vo material  
de la misma  
en el resurgir  
de España,  
uido ya en su  
compueratr-  
productores y  
a se vs sup-  
bien de los  
enen en la  
de Benicarlo  
mo sus hijos  
mente hacia  
en el concier-  
España.

**TIMA**

nciada, se ce-  
e San Pedro,  
Coatrua de  
adul.

celebró la  
plome en el  
Sristo del  
es Autorida-  
y de Marina,  
St. Cura Pá-  
D. Salvador  
rico del Santo

en los 1'30  
actuó el resur-  
traordinarios  
a a los autá-

h la Lenja del  
a todos los  
eratría con un

espúes de una  
calabrado en la  
no Cisto del  
procción, de  
nueva al llegar  
de las Oficinas  
do estubar, en  
ra realizar la  
que por su  
vo de admira-  
tes números

desembarcada  
Patron Pesca-  
empres presidia-  
se dirigió al  
Coatrua, desde  
levó. Sr. Cura  
sombro tradi-  
ciodiva arenga  
sarios y p-  
leóna t'ing los  
y calles aticoy-  
na vistísima  
mpias avenidas  
uido la proce-  
Capilla del  
el Mar, donde

ista marítima,  
may agradable,  
particulan más  
gauts y ver-  
s y ciudades  
conseguido au-  
ad. — CORRES-

**DEL CID**

**SAN PEDRO**

**PABLO**

ni en Lucena  
es de San Juan  
Pedro y San Pa-  
en el campo.

querido nosotros  
espectadores, co-  
nes. Muy de ma-  
oir misa, no  
rio para pa-  
mejor posible.  
", concretamen-  
de la casa de  
campado.

rasión que se nos  
que es una obli-  
gaciones, hemos  
a la "Badina",  
rotaría de gente  
bano. Confem-  
o que ofrecía  
parado a consi-  
en comen-  
searse medalla  
ese mezcla de  
etas y de lo, que  
madura, en el  
agua pura crist-  
péctos, con el fin  
la moral, se vi-  
os creemos que  
primero que lo

o? Tenemos no-  
a de la condición  
da de Lucena, el  
el Frente de Ju-  
una memoria 50-  
de un Parque De-  
pedría construir-  
reemos que esto  
ción, ya que, de-  
lado el turno de  
scrituras estas "es-

mostró. Después  
lentemente gusa-  
cuadrilla, cada  
cama en un lu-  
chase una siste-  
mos buscado para  
de Tarsilo", muy  
nte, y desde don-  
tamente la "Ba-

ra cuadrilla la ul-  
lado en el pueblo,  
se tenido ocasión,  
de la "carn y to-  
pliar casi con ad-  
aspecto que ofre-  
lleno de "campe-  
llo ategremente se  
localidad.

ido un día mg-  
aspectos, por lo  
tos para- que el  
igual, con la espe-  
dersele tampoco  
char las ocasiones

PAGINA 87

# La Vuelta Ciclista a Francia

## Instalaciones Frigoríficas



BARES - RESTAURANTES - CARNICERÍAS - HUEVERÍAS  
FABRICAS DE CHOCOLATE - FRUTERÍAS - HOTELERÍAS  
MERCADOS - FABRICAS DE HIELO - COLMADOS

**ERNESTO FERRER, S. A. - VALENCIA**  
Representada por: **Laurentino Tomás**  
Conde Pastorgo, 21 - Teléfono 1950 - CASTELLÓN

## NEVERAS

muchas NEVERAS desde 533 ptas. en  
**FERRETERIA TRAVER**  
Colón, 43 CASTELLÓN

## Almacén de sacos de Benjamín Arroyas

Calle Fosell, 16 - (Junto Instituto) - Tel. 5949  
y Carretera Grao, 17 - CASTELLÓN

Ha puesto a la venta para esta campaña triguera muchos miles de sacos de varias clases a precios más baratos que nadie.

## Artículos para festejos

CONFETI - GLOBOS - SERPENTINAS  
GUINARDAS Y BANDERAS  
**Gran surtido**  
**PAPELERIA ARMENGOT**  
Enmedio, 21 Teléfono 1715

## TAXIS PARADA

AV. REY DON JAIME-Tel. 3476  
(Frente a la Telefónica)

## Manufacturas del Corcho ARMSTRONG, S. A.

Palmós, Palafrugell, Sevilla, Algeciras.  
Aglomerados negros para aislamientos y cielo-raso.  
Baldosas de corcho para pisos y arriaderos.  
Corcho para decoración.  
Solicite muestras y precios a nuestra Agencia de Ventas.  
**MATERIALES DE CONSTRUCCION, S.L.**  
P. Ribalte, 30 Tels. 9169 y 1566



Exclusiva de venta:

## Casa FOLCH

### VENE LA PAGINA

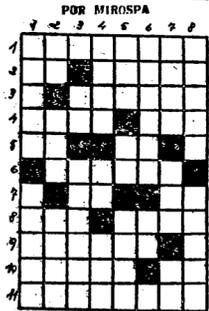
bert Bauvin, del equipo nacional de Francia, ha ganado la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Francia. Cubrió los 170 kilómetros en 4 horas, 25 minutos y 26 segundos. El nacional francés Jacques Anquetil ha pasado a ocupar el primer puesto de la clasificación general.

**CLASIFICACION DE LA ETAPA**  
1.-Bauvin (Francia), 4-25-26.  
2.-Picot (Oeste), mismo tiempo.  
3.-De Groot (Bélgica), 4-25-28.  
4.-Anquetil (Francia), 4-25-29.  
5.-J. Bobet (Isla de Francia), mismo tiempo.  
6.-Planckaert (Bélgica), 4-26-34.  
7.-Schellenberg (Suiza), 4-27-03.  
8.-Thomin (Oeste), idem.  
9.-Voorting (Holanda), 4-27-04.  
10.-Janssens (Bélgica), idem.  
11.-Forestier (Francia), 4-27-08.  
12.-Roland (Nordeste-Centro), con 4-27-09.  
13.-De Filippis (Italia), 4-27-12.  
14.-Adriaenssens (Bélgica), 4-27-17.  
15.-Bourles (Oeste), 4-28-14.  
16.-Poulingue (Francia), 4-29-27.  
17.-Walkoviak (Francia), 4-30-21.  
18.-De Jongh (Holanda), 4-30-32.  
19.-Annaert (Nordeste - Centro), 4-30-42.  
20.-Bourles (Bélgica), 4-30-46.  
21.-Ceramini (Bélgica), idem.  
22.-Barone (Isla de Francia), 4-30-50.  
23.-Keteleer (Bélgica), 4-30-53.  
24.-Mahe (Francia), 4-30-54.  
25.-Ruby (Nordeste-Centro), con 4-30-56.  
26.-Nencini (Italia) idem.  
27.-Lauredi (Sudeste), 4-30-58.  
28.-Baronin (Italia), 4-31-20.  
29.-Christian (Suiza), 4-31-26.  
30.-Stolker (Holanda), 4-31-31.  
31.-BAHAMONTES (ESPAÑA), 4-31-37.  
32.-Dupré (Sudeste), 4-31-40.  
33.-Hocrelbeke (Isla de Francia), 4-31-42.  
34.-Gravzyk (Nordeste - Centro), 4-31-57.  
35.-Win Van Est (Holanda), 4-32-00.  
36.-Srivastava (Bélgica), 4-32-00.  
37.-Kerfelen (Holanda), todos con el mismo tiempo.  
38.-Van Geneuden (Bélgica), con 4-32-59.  
39.-Gay (Sudeste), 4-32-59.  
40.-Crousard (Oeste), 4-33-02.  
41.-Bober (Isla de Francia), 4-33-02.  
42.-Padovan (Italia), 4-33-02.  
43.-Darrigade (Francia), 4-33-02.  
44.-CORRAL (ESPAÑA), 4-33-02.  
45.-Cochin (Nor-Centro), 4-33-02.  
46.-Dotto (Sudeste), 4-33-02.  
47.-P. Van Est (Holanda), todos con el mismo tiempo.  
48.-Barbosa (Lux-Mixto), 4-33-08.  
49.-Tosato (Italia), 4-33-08.  
50.-Clerici (Suiza), 4-33-08.  
51.-R. RUIZ (ESPAÑA), 4-33-08.  
52.-Hocrelbeke (Suiza), todos con el mismo tiempo.  
53.-Sabbadini (Sudeste), 4-33-14.  
54.-Quehelle (Sudeste), 4-33-17.  
55.-Graf (Suiza), 4-33-20.  
56.-Beraud (Francia), 4-33-20.  
57.-Tognacini (Italia), 4-33-20.  
58.-Favre (Suiza), 4-33-20.  
59.-Baffi (Italia), todos con el mismo tiempo.  
60.-Le Dissez (Isla de Francia), 4-33-30.  
61.-Privat (Francia), 4-33-30.  
62.-Friedrich (Lux-Mixto), todos con el mismo tiempo.  
63.-Anzile (Nor-Centro), 4-33-30.  
64.-Pipelin (Orate), 4-33-46.  
65.-Buet (Sudeste), idem.  
66.-Sigiienza (Sudeste), 4-33-54.  
67.-Lampin (Sudeste), 4-33-57.  
68.-Rohrbach (Nor-Centro), con 4-33-58.  
69.-Da Silva (Lux-Mixto), 4-33-03.  
70.-MORALES (ESPAÑA), 4-33-06.  
71.-Bertolo (Nor-Centro), 4-33-20.  
72.-Graesser (Suiza), 4-33-25.  
73.-Million (Is. de Francia), 4-33-29.  
74.-Stabinski (Francia), 4-33-58.  
75.-Pintarelli (Italia), 4-40-27.  
76.-Anzile (Sudeste) idem.  
77.-Buet (Sudeste), 4-40-37.  
78.-Chausset (Sudeste), 4-40-59.  
79.-Gibanel (Sudeste), idem.  
80.-Bianco (Sudeste), 4-41-20.  
81.-Hassenforder (Nor-Centro), 4-43-31.  
82.-Trochut (Sudeste), 4-46-46.  
83.-Bouvet (Francia), 4-51-28.  
84.-Morvan (Oeste), idem.  
85.-AZPURU (ESPAÑA), 4-54-50.  
86.-FERRAZ (ESPAÑA), idem.  
87.-SUAREZ (ESPAÑA), 4-55-50.  
88.-Hon abandonado BARRUTIA, de España, y Robinson, de Luxemburgo. - A.M.F.

### BAUVIN, VENCEDOR DE LA QUINTA ETAPA

CHARLEROI (Bélgica), 1. - GIL

### CRUCIGRAMA



NUMERO: 1.515

**HORIZONTALES:** 1.-Recuerdo, 2.-Cuna de Abraham, Manosar, 3.-Introducción, 4.-Al revés) Filtró, Acusativo plural del pronombre, 5.-Nota musical, Artículo, 6.-Extrañese, 7.-Nota musical, Símbolo químico, 8.-Culatazo, Moneda española, 9.- (al revés) Planta gramínea, parcelada al esquenando, 10.-Papegayos, Dios egipcio del sol, 11.-Ermiteños.  
**VERTICALES:** 1.-Ruido confuso de voces, Uní dos esudas bajo un mismo timbre o corona, 2.-Desinencia verbal, Pueblo de la provincia de Lérida, (al revés) Obtuso y sin punta, 3.-Sin bolo químico, Levantare, 4.- (al revés) Financie, Negación, (al revés) Río siberiano, Nota musical, (al revés) Río de Austria y Alemania, 6.-Obeliscos, (al revés) Nombre de letra, 7.-Antiguamente: raro, no común, Río español, Símbolo químico, 8.-Lustrase, De otro modo, por otro nombre.  
**SOLUCION AL NUMERO 1514**  
**HORIZONTALES:** 1.- Monarca, 2.-IC, Maná, 3.-Cálamo, 4.-Oder, 5.-T.N.I. Na, 6.-Bra, 7.-Anas, 8.-Gizera, 9.-Omaha, 10.-L. Ocasión, 11.-omaha.  
**VERTICALES:** 1.-Sétimo, 2.-GOC, 3.-De, 4.-IHC, 5.-Roma, 6.-Cometa, 7.-Amor, 8.-410, 9.-Cal, No, Aral, 10.-arabac, Ra, 11.-Timo, Agá, IC, 8.-onota, Antro.

bert Bauvin, del equipo nacional de Francia, ha ganado la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Francia. Cubrió los 170 kilómetros en 4 horas, 25 minutos y 26 segundos. El nacional francés Jacques Anquetil ha pasado a ocupar el primer puesto de la clasificación general.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1.-Bauvin (Francia), 4-25-26.  
2.-Picot (Oeste), mismo tiempo.  
3.-De Groot (Bélgica), 4-25-28.  
4.-Anquetil (Francia), 4-25-29.  
5.-J. Bobet (Isla de Francia), mismo tiempo.  
6.-Planckaert (Bélgica), 4-26-34.  
7.-Schellenberg (Suiza), 4-27-03.  
8.-Thomin (Oeste), idem.  
9.-Voorting (Holanda), 4-27-04.  
10.-Janssens (Bélgica), idem.  
11.-Forestier (Francia), 4-27-08.  
12.-Roland (Nordeste-Centro), con 4-27-09.  
13.-De Filippis (Italia), 4-27-12.  
14.-Adriaenssens (Bélgica), 4-27-17.  
15.-Bourles (Oeste), 4-28-14.  
16.-Poulingue (Francia), 4-29-27.  
17.-Walkoviak (Francia), 4-30-21.  
18.-De Jongh (Holanda), 4-30-32.  
19.-Annaert (Nordeste - Centro), 4-30-42.  
20.-Bourles (Bélgica), 4-30-46.  
21.-Ceramini (Bélgica), idem.  
22.-Barone (Isla de Francia), 4-30-50.  
23.-Keteleer (Bélgica), 4-30-53.  
24.-Mahe (Francia), 4-30-54.  
25.-Ruby (Nordeste-Centro), con 4-30-56.  
26.-Nencini (Italia) idem.  
27.-Lauredi (Sudeste), 4-30-58.  
28.-Baronin (Italia), 4-31-20.  
29.-Christian (Suiza), 4-31-26.  
30.-Stolker (Holanda), 4-31-31.  
31.-BAHAMONTES (ESPAÑA), 4-31-37.  
32.-Dupré (Sudeste), 4-31-40.  
33.-Hocrelbeke (Isla de Francia), 4-31-42.  
34.-Gravzyk (Nordeste - Centro), 4-31-57.  
35.-Win Van Est (Holanda), 4-32-00.  
36.-Srivastava (Bélgica), 4-32-00.  
37.-Kerfelen (Holanda), todos con el mismo tiempo.  
38.-Van Geneuden (Bélgica), con 4-32-59.  
39.-Gay (Sudeste), 4-32-59.  
40.-Crousard (Oeste), 4-33-02.  
41.-Bober (Isla de Francia), 4-33-02.  
42.-Padovan (Italia), 4-33-02.  
43.-Darrigade (Francia), 4-33-02.  
44.-CORRAL (ESPAÑA), 4-33-02.  
45.-Cochin (Nor-Centro), 4-33-02.  
46.-Dotto (Sudeste), 4-33-02.  
47.-P. Van Est (Holanda), todos con el mismo tiempo.  
48.-Barbosa (Lux-Mixto), 4-33-08.  
49.-Tosato (Italia), 4-33-08.  
50.-Clerici (Suiza), 4-33-08.  
51.-R. RUIZ (ESPAÑA), 4-33-08.  
52.-Hocrelbeke (Suiza), todos con el mismo tiempo.  
53.-Sabbadini (Sudeste), 4-33-14.  
54.-Quehelle (Sudeste), 4-33-17.  
55.-Graf (Suiza), 4-33-20.  
56.-Beraud (Francia), 4-33-20.  
57.-Tognacini (Italia), 4-33-20.  
58.-Favre (Suiza), 4-33-20.  
59.-Baffi (Italia), todos con el mismo tiempo.  
60.-Le Dissez (Isla de Francia), 4-33-30.  
61.-Privat (Francia), 4-33-30.  
62.-Friedrich (Lux-Mixto), todos con el mismo tiempo.  
63.-Anzile (Nor-Centro), 4-33-30.  
64.-Pipelin (Orate), 4-33-46.  
65.-Buet (Sudeste), idem.  
66.-Sigiienza (Sudeste), 4-33-54.  
67.-Lampin (Sudeste), 4-33-57.  
68.-Rohrbach (Nor-Centro), con 4-33-58.  
69.-Da Silva (Lux-Mixto), 4-33-03.  
70.-MORALES (ESPAÑA), 4-33-06.  
71.-Bertolo (Nor-Centro), 4-33-20.  
72.-Graesser (Suiza), 4-33-25.  
73.-Million (Is. de Francia), 4-33-29.  
74.-Stabinski (Francia), 4-33-58.  
75.-Pintarelli (Italia), 4-40-27.  
76.-Anzile (Sudeste) idem.  
77.-Buet (Sudeste), 4-40-37.  
78.-Chausset (Sudeste), 4-40-59.  
79.-Gibanel (Sudeste), idem.  
80.-Bianco (Sudeste), 4-41-20.  
81.-Hassenforder (Nor-Centro), 4-43-31.  
82.-Trochut (Sudeste), 4-46-46.  
83.-Bouvet (Francia), 4-51-28.  
84.-Morvan (Oeste), idem.  
85.-AZPURU (ESPAÑA), 4-54-50.  
86.-FERRAZ (ESPAÑA), idem.  
87.-SUAREZ (ESPAÑA), 4-55-50.  
88.-Hon abandonado BARRUTIA, de España, y Robinson, de Luxemburgo. - A.M.F.

### CLASIFICACION GENERAL

1.-Anquetil (Francia), 25-57-42.  
2.-Janssens (Bélgica), 25-58-33.  
3.-Forestier (Francia), 26-00-49.  
4.-Privat (Francia), 26-01-11.  
5.-Walkoviak (Francia), 26-01-24.  
6.-Schellenberg (Suiza), 26-01-41.  
7.-Thomin (Oeste), 26-03-38.  
8.-Bauvin (Francia), 26-03-38.  
9.-J. Bobet (Isla de Francia), con 26-03-58.  
10.-Barone (Isla de Francia), con 26-05-50.  
11.-Picot (Oeste), 26-08-22.  
12.-Christian (Suiza), 26-08-35.  
13.-De Groot (Holanda), 26-08-51.  
14.-BAHAMONTES (ESPAÑA), 26-07-00.  
15.-Astrua (Italia), 26-07-21.  
16.-Dotto (Sudeste), 26-07-42.  
17.-De Filippis (Italia), 26-08-07.  
18.-Nencini (Italia), 26-08-03.  
19.-Bober (Isla de Francia), con 26-08-01.  
20.-Clerici (Suiza), 26-10-23.  
21.-Roland (Nor-Centro), 26-12-39.  
22.-W. Van Est (Holanda), con 26-12-42.  
23.-Adriaenssens (Bélgica), 26-12-50.  
24.-Keteleer (Bélgica), 26-15-47.  
25.-Stabinski (Francia), 26-16-30.  
26.-Sabbadini (Sudeste), 26-16-58.  
27.-FERRAZ (ESPAÑA), 26-16-58.  
28.-Piprin (Sudeste), 26-17-32.  
29.-Quehelle (Sudeste), 26-17-32.  
30.-Dupré (Sudeste), 26-17-38.

51.-Sigiienza (Sudeste), 26-17-50.  
52.-Mahe (Francia), 26-18-03.  
53.-De Jongh (Holanda), 26-19-05.  
54.-RUIZ (ESPAÑA), 26-20-03.  
55.-Padovan (Italia), 26-20-49.  
56.-Rohrbach (Nor-Centro), con 26-20-51.  
57.-Cohen (Nor-Centro), 26-22-07.  
58.-Hocrelbeke (Isla de Francia), 26-22-08.  
59.-Baffi (Italia), 26-22-11.  
60.-Angade (Sudeste), 26-22-34.

### CLASIFICACION DE LOS ESPAÑOLES

CHARLEROI, 1. - Después de la etapa de hoy en la Vuelta Ciclista a Francia, los corredores españoles quedan clasificados en la general en la forma siguiente:  
14.-Bahamontes, 26-07-00.  
34.-B. Ruiz, 26-20-03.  
47.-Loroño, 26-28-15.  
81.-Morales, 26-51-45.  
85.-Ferraz, 27-00-52.  
86.-Aizpuru, 27-03-52.  
87.-Suárez, 27-16-27 - A.M.F.

### CLASIFICACION POR EQUIPOS EN LA ETAPA

1.-Francia, 13-17-03 (Bauvin, Anquetil y Forestier).  
2.-Oeste, 13-20-13 (Picot, Thomin y Bourles).  
3.-Bélgica, 13-20-55 (Planckaert, Janssens y Adriaenssens).  
4.-Holanda, 13-29-04 (De Groot, Voorting y De Jongh).

### Copa de Venezuela

### El Barce'ona venció al Nacional de Uruguay por 4-0

CARACAS, 1. - Con el resultado de cuatro tantos a cero favorable al Barcelona ha terminado el encuentro de fútbol jugado entre el equipo español y el Nacional de Uruguay, correspondiente al torneo "Copa de Venezuela". Se llegó al descanso con el resultado de 1-0. - A.M.F.

### Torneo Consolación

### Copa Mediterráneo

C. D. ONDA, 1; C. D. CASTELLÓN, 1. El domingo se disputó el partido correspondiente a esta interesante competición entre albinegro y rojiblanco, el cual ha terminado con empate a un tanto y que ha cerrado la temporada oficial con la fecha exacta del 30 de junio. El primer tiempo transcurrió con ligero dominio castellanense hasta los 20 minutos en que reaccionó el Onda y sometió al once albinegro a fuerte presión. Estas coyunturas no fueron aprovechadas por los quintetos albinegros respectivos, a pesar de que hubo ocasiones para marcar, desde luego en mayor abundancia por parte local en que a reacción seguido de haber estrellado el Castellón a los 9 minutos una pelota en el larguero, fué Lázaro el que hizo rebotar un fuerte disparo también en el travesaño, de la puerta que defendía Ortiz. A continuación hubo un enorme disparo de López al que respondió Ortiz con una estupenda parada cuando ya se cerraba el gol. En general estos primeros 45 minutos distrajerón al respetable que observó las bellas jugadas que se le ofrecieron con grandes aplausos. La segunda parte comenzó bajo mejores auspicios perforadores, ya que apenas iniciado el juego, al minuto exacto, la delantera local ligó una soberbia jugada con pase final a Sanahuja, el cual coló la marcha disparó colosalmente y marcó un bonito gol que fué largamente ovacionado. El partido se animó con el gol y entonces se vió que algunos hombres rojiblanco acusaban cansancio por el partido jugado el sábado contra el Burriana o que permitió que el Castellón lanzara peligrosos contrataques que mostraron una vez más la inoperancia de los artilleros albinegros. El empate llegó a los 20 minutos con ocasión de lanzarse a un castigo desde el borde del área local. La falta la sacó Góterris que lanzó un fuerte chupenazo que José María detuvo pero sin poder controlar la pelota, lo que aprovechó Trilles para fustiar el gol. Este segundo tiempo fué más flojo que el primero aunque mantuvo el interés del encuentro lo hicieron del resultado. En la primera parte el Onda sacó 5 saques de esquina y el Castellón dos; en el segundo tiempo se efectuaron 3 y 1 respectivamente. El árbitro del Sr. Arina tiene un líneas sencillas. Por el Castellón: Ferrerías, Ortiz; Esquivel, Coletta, Marín, Ceballos, Feliu; Vueso, Youtin, Carrón, Trilles y Soruco. El Onda alineó: José María; Téba, Insa, Lepiz, Bertrú, Cruzadilla, Ramos, Virgilio, Sanahuja, Lázaro y López. - VERDADERO.

5.-Isla de Francia, 13-40-01 (Bobet, Arone y Hocrelbeke).  
6.-Nordeste - Centro, 13-40-47.  
7.-Italia, 13-41-28 (De Filippis, Nencini y Baroin).  
8.-Suiza, 13-42-37 (Schellenberg, Chistián y Clerici).  
9.-España, 13-53-47 (Bahamontes, Loroño y Ruiz).  
10.-Sudeste, 13-53-53 (Dupré, Gay y Sabbadini).  
11.-Suiza, 13-53-54 (Lauredi, Dotto y Sigiienza).  
12.-Luxemburgo-Mixto, 13-55-41 (Barbosa, Friedrich y Da Silva). - A.M.F.

### CLASIFICACION POR EQUIPOS EN LA GENERAL

1.-Thomin (Oeste), 58.  
2.-Picot (Oeste), 64.  
3.-Schellenberg (Suiza), 67.  
4.-Forestier (Francia), 73.  
5.-Bober (Isla de Francia), 89.  
6.-Anquetil (Francia), 104.  
7.-Nancini (Italia), 107.  
8.-W. Van Est (Holanda), 108.  
9.-Privat (Francia), 112.  
10.-J. Bobet (I. de Francia), 111.  
11.-Keteleer (Bélgica), 116.  
12.-Christian (Suiza), 113.  
13.-Dupré (Sudeste), 124.  
14.-Walkoviak (Francia), 127.  
15.-Bauvin (Francia), 130.  
16.-Bahamontes (España), 131.  
17.-Zarone (Isla de Francia), 141.  
18.-Planckaert (Bélgica), 147.  
19.-De Jong (Holanda), 155.  
20.-Astrua (Italia), 157. - A.M.F.

### VUELTA A FRANCIA-57 CHALLENGE

### MARTINI

12600000 Frs. premios

CHARLEROI, 1. - Clasificación general por equipos después de la etapa corrida hoy:

1.-Francia, 77-20-59.  
2.-Holanda, 78-09-01.  
3.-Bélgica, 78-09-18.  
4.-Suiza, 78-09-21.  
5.-Italia, 78-09-43.  
6.-Oeste, 78-13-43.  
7.-Isla de Francia, 78-16-29.  
8.-Sudeste, 78-38-17.  
9.-Nordeste-Centro, 78-38-19.  
10.-ESPAÑA, 78-46-21.  
11.-Sudeste, 78-51-03.  
12.-Luxemburgo-Mixto, 79-41-19.

### AIZPURU, FERRAZ Y SUAREZ TOMARAN HOY LA SALIDA

CHARLEROI, 1. - Los corredores españoles AIZPURU, FERRAZ y SUAREZ, que llegaron hoy con el control cerrado, han sido autorizados a tomar mañana la salida de etapa. - A.M.F.

### CLASIFICACION DEL PRIMER PUESTO

CHARLEROI, 1. - La clasificación de la subida al Muro de Gramont, de tercera categoría, ha sido la siguiente: De Groot (Holanda), tres puntos; Anquetil (Francia), uno. Esta ha sido la primera cuesta puntuable para el Gran Premio de la Montaña. - A.M.F.

### PREMIOS A LA COMBATIVIDAD Y A LA DESGRACIA

CHARLEROI, 1. - En la etapa de hoy, la prima a la combatividad ha sido adjudicada a Jacques Anquetil, y a la de la desgracia a Valkoviak, ambos del equipo nacional de Francia. En la clasificación general al corredor más combativo figura en primer puesto Privat, con 71 puntos, seguido de Anquetil con 60 y Stabinski y Janssens, con 56. - A.M.F.

### CLASIFICACION POR PUNTOS

CHARLEROI, 1. - Después de

### TIRO DE PLATO

### D. Juan Mas, de Vinaroz, triunfador en el Concurso Regional

El domingo, con motivo de la feria y fiestas de San Juan y San Pedro de Vinaroz, la Sociedad de Caza y Pesca "San Sebastián" de dicha localidad, celebró el anunciado Concurso Regional de Tiro de Plato, en el campo de tiro de desembarcador del Río Serrol. Participaron 29 tiradores, y actuó de Director de tiro D. Félix Torres de Castellón, y de árbitros D. Alfonso Lebrer y Denicarió. D. Juan Mas de Vinaroz y D. Vicente Sánchez de Castellón. El desarrollo de la tirada fué magnífica para algunos tiradores que hicieron muy buenos tiros, los que el público aplaudió con mucho entusiasmo. No obstante igualaron para un gran desquite una gran escopeta de Denicarió, otra de Vinaroz y dos de Castellón, el que después de efectuado el mismo, la clasificación final fué la siguiente: 1.- D. Juan Mas de Vinaroz con 19-20, 2.- D. Fernando Basco con 18-21, 3.- D. José Alzasa de Denicarió con 10-22 y 4.- D. Julio Dumont de Castellón con 18-22. A continuación se clasificaron con 13-15, los señores Alegret, Roig, Pascual, Cabo, Liebrieh Fober y Eugenio con 12-15, señores Antolí, Daudi, Mateo, Folch, Torres, Avila, Fabregat, Cornelles, Vidal y Gómez. A continuación por el Presidente de la Sociedad local, fueron entregados los premios y regalos, siendo todos aplaudidos por el público que presenció las incidencias de la tirada. Felicitamos a la Sociedad organizadora de Vinaroz que tan exitosa viene consiguiendo en estas tiradas anuales y que se celebran durante las fiestas. La Copa del Ilmo. Ayuntamiento de Denicarió que comóramente se disputaba la ganó también D. Juan Mas de Vinaroz, siendo de agradecer la participación de B. José Alzasa de Denicarió.

la etapa corrida hoy, la clasificación general por puntos queda establecida en la forma siguiente:  
1.-Thomin (Oeste), 58.  
2.-Picot (Oeste), 64.  
3.-Schellenberg (Suiza), 67.  
4.-Forestier (Francia), 73.  
5.-Bober (Isla de Francia), 89.  
6.-Anquetil (Francia), 104.  
7.-Nancini (Italia), 107.  
8.-W. Van Est (Holanda), 108.  
9.-Privat (Francia), 112.  
10.-J. Bobet (I. de Francia), 111.  
11.-Keteleer (Bélgica), 116.  
12.-Christian (Suiza), 113.  
13.-Dupré (Sudeste), 124.  
14.-Walkoviak (Francia), 127.  
15.-Bauvin (Francia), 130.  
16.-Bahamontes (España), 131.  
17.-Zarone (Isla de Francia), 141.  
18.-Planckaert (Bélgica), 147.  
19.-De Jong (Holanda), 155.  
20.-Astrua (Italia), 157. - A.M.F.

### COLOMBIÓFILAS Benicasim

La Sociedad Colombiódora "Santa Agueda", de Benicasim, que acaba de concluir de hacer, con la colaboración que le ha prestado la Federación Provincial de Castellón, ha dado a conocer en la citada población lo que es el españolismo deporte de la paloma deportiva, celebrando el pasado domingo su primer concurso.

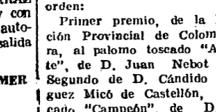
No defraudó ese acto deportivo que tanta expectación había producido entre los aficionados y vecindario por presenciario, resultando brillantísimo en extremo, debido a la bravura de la "sueltita" que se hizo y al trabajo que realizaron todos los palomos participantes.

Se concedieron tres preciosas copas-trofeos, por el siguiente orden:

Primer premio, de la Federación Provincial de Colombiódora de Castellón, al palomo tocado "Almirante", de D. Juan Nebot Peris; Segundo de D. Cándido Domínguez Micó de Castellón, al tocado "Campeón", de D. Francisco Tarrega, y tercero, de la Sociedad "Santa Agueda", al tocado "Cadaver", de D. Angel Llorens Cerdá.

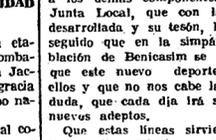
La enhorabuena a D. José León Cubedo, Presidente de la Federación Provincial, al Sr. Presidente de la Sociedad "Santa Agueda" D. Juan Nebot Peris y a los demás componentes de la Junta Local, que con la labor desarrollada y su tesón, han con seguido que en la simpática población de Benicasim se practique este nuevo deporte para ellos y que no nos cabe la menor duda, que cada día irá sumando nuevos adeptos.

Que estas liras sirvieran como un llamamiento especial a la juventud, ansiosa de practicar un deporte de belleza y originalidad, y en general a cuantos simpatizan con nuestro interesante y noble deporte colombiódora, es lo que desearíamos. - AFICIONADO.



### MONTESA

Una motocicleta de condiciones excepcionales para viaje, trabajo y turismo. Altamente silenciosa (72 decibels).



### MONTESA

Una motocicleta de condiciones excepcionales para viaje, trabajo y turismo. Altamente silenciosa (72 decibels).



### MONTESA

Una motocicleta de condiciones excepcionales para viaje, trabajo y turismo. Altamente silenciosa (72 decibels).



### MONTESA

Una motocicleta de condiciones excepcionales para viaje, trabajo y turismo. Altamente silenciosa (72 decibels).

# La Vuelta Ciclista a Francia

**Instalaciones Frigoríficas**



BARES - RESTAURANTES - CARNICERÍAS - HUEVERÍAS  
FABRICAS DE CHOCOLATE - FRUTERÍAS - HOTELES  
MERCADOS - FABRICAS DE HIELO - COLMADOS

**ERNESTO FERRER, S. A. - VALENCIA**  
Representada por **Laurentino Tomás**  
Calle Ferragut, 21 - Teléfono 1920 - CASTELLÓN

**NEVERAS**  
muchos NEVERAS  
desde 533 ptas. en

**FERRETERIA TRAVER**  
Colón, 43 CASTELLÓN

**Almacén de sacos**  
de **Benjamín Arroyas**  
Calle Fosell, 16 - (Junto Instituto) - Tel. 1949  
y Carretera Grao, 17 - CASTELLÓN

Ha puesto a la venta para esta campaña triguera muchos miles de sacos de varias clases a precios más baratos que nadie.

**Artículos para festejos**  
CONFETI - GLOBOS - SERPENTINAS  
GUINNALDAS Y BANDERAS

**Gran surtido en**  
**PAPELERIA ARMENGOT**  
Enmedio, 21 Teléfono 1715

**TAXIS PARADA**  
AV. REY DON JAIME - Tel. 3476  
(Frente a la Telefónica)

**Manufacturas del Corcho**  
**ARMSTRONG, S. A.**  
Palermos, Pelafrogell, Sevilla, Algeciras.

Aglomerados negros para aislamiento y cielo-raso,  
Baldosas de corcho para pisos y arriaderos,  
Corcho para decoración.

Solicite muestras y precios a nuestra Agencia de Ventas.

**MATERIALES DE CONSTRUCCION, S.L.**  
P. Ribalte, 30 Tels. 3149 y 1566



**Jantzen**  
cada hora tanto por su silueta como un Jantzen

**Exclusiva de venta:**  
**Casa FOLCH**

## VENECIA PAGNA

de lugar bajo un clima torrencioso. Diez kilómetros después de la salida el inglés Robinson, del equipo Luxemburgo-Mixto abandonó la prueba, debido a una lesión sufrida en la muñeca izquierda. Se registró inmediatamente un ataque de Bauvin y Adriaenssens, a los cuales se unen Privat, Barone, Christian y Pícol. Rápidamente todo vuelve a ponerse en orden. Por Courtral, a diecinueve kilómetros, Bauvin lanza otro ataque y lleva a su rueda a Anquetil y al holandés De Groot. Estos tres hombres consiguen rápidamente alguna ventaja mientras que del pelotón salen veinte corredores en su persecución. Pero este grupo es absorbido por el pelotón, del cual, sin embargo consiguen partir Bobet y Pícol. Estos dos en un espacio de veinte kilómetros consiguen unirse a los tres que van en cabeza. A los veintiseis kilómetros Bauvin, Anquetil, De Groot, Bobet y Pícol llevan ventaja de un minuto y veinte segundos sobre el pelotón. Aprovechan el cierre de un paso a nivel que impide el paso del pelotón y aumentan su ventaja, que es en estos momentos de más de dos minutos.

Después de cuarenta kilómetros, cuatro hombres: Hassenforder, Voorting, Adriaenssens y Walkowiak, leoran separarse del pelotón cuyo retraso con respecto a los primeros es de 3 m. y 50 s. al pasar por Paríse — sesenta kilómetros — las posiciones son las siguientes: En cabeza, los cinco destacados a 2-30 Hassenforder, Voorting, Adriaenssens, Walkowiak, Bourles, Janssens, Forestier, Pulnicove, Rolland, De Philippis, Planckaert, Thomín y Schellenberg; a 3-20, los italianos Fosello y Pinarelli, y a 4-20 el holandés De Groot. Por la cima del Muro de Grammont pasa en primer lugar el holandés De Groot, seguido a 10' por Anquetil; a 15' por Bobet, a 20' por Pícol y a 35' por Bauvin. Hassenforder se retrasa en la subida y queda en el grupo principal. Por Soimies — ciento quinientos — los cinco corredores escapados continúan con sus 2-50 de ventaja sobre el grupo de doce en el que figuran Adriaenssens, Walkowiak, Janssens, Rolland, Planckaert y De Philippis. A 10' 5" marchaba el pelotón. En este momento Anquetil ha pasado a ocupar el primer puesto de la general. El error de doce fuerza la marcha en un intento de alcanzar a los cinco rivales. Fosello y Pinarelli, en su ventata Bauvin consigue la victoria seguida de Pícol. De Groot, Anquetil y Bobet del grupo de resacas. Planckaert se destaca en los últimos kilómetros y logra alguna ventaja. El pelotón lleva varios minutos después — a 1 m.

**BAUVIN, VENCEDOR DE LA QUINTA ETAPA**  
CHARLEROI (Bélgica), 1. — Gil-

**CRUCIGRAMA**  
POR MINSIPA

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |

NUMERO: 1.515

**HORIZONTALES:** 1.— Recuerda. 2.— Cuna de Abraham, Manoscar. 3.— Introdúcete. 4.— (al revés) Filtró. Acusativo plural del pronombre. 5.— Nota musical. Arfleño. 6.— Extraje. 7.— Nota musical. Símbolo químico. 8.— Culatazo. Moneda española. 9.— (al revés) Planta gramínea, parcelada al esqueaenato. 10.— Dapogayos. Dios egipcio del sol. 11.— Ermitaños.

**VERTICALES:** 1.— Ruido confuso de voces. Unos dos escudos bajo un mismo timbre o corona. 2.— Desistencia verbal. Pueblo de la provincia de Lérida. (al revés) Obtuso y sin punta. 3.— Sin bolo químico. Levantaré. 4.— (al revés) Finalicé. Negación. (al revés) Río siberiano. Nota musical. (al revés) Río de Austria y Alemania. 6.— Obeliscos. (al revés) Nombre de letra. 7.— Aniguamente: raro, no común. Ric. español. Símbolo químico. 8.— Labrase. De otro modo, por otro nombre. 9.— Goleira. 10.— Goleira. Ir. 11.— Castiello.

**RESOLUCION AL NUMERO 2314**  
**HORIZONTALES:** 1.— Momenato. 2.— IC. Maria. 3.— Clímax. 4.— Oter. 1007. 5.— NI. Na. 6.— Coloca. 7.— Me. Ga. 8.— Era. Arán. 9.— Goleira. 10.— Goleira. Ir. 11.— Castiello.

bert Bauvin, del equipo nacional de Francia, ha ganado la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Francia. Cubrió los 170 kilómetros en 4 horas, 25 minutos y 26 segundos. El nacional francés Jacques Anquetil ha pasado a ocupar el primer puesto de la clasificación general.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Bauvin (Francia), 4-25-26.
- 2.—Pícol (Oeste), mismo tiempo.
- 3.—De Groot (Bélgica), 4-25-28.
- 4.—Anquetil (Francia), 4-25-29.
- 5.—J. Bobet (Isla de Francia), mismo tiempo.
- 6.—Planckaert (Bélgica), 4-26-34.
- 7.—Schellenberg (Suiza), 4-27-03.
- 8.—Thomín (Oeste), idem.
- 9.—Voorting (Holanda), 4-27-04.
- 10.—Janssens (Bélgica), idem.
- 11.—Forestier (Francia), 4-27-08.
- 12.—Rolland (Noroeste-Centro), 4-27-09.
- 13.—De Philippis (Italia), 4-27-12.
- 14.—Adriaenssens (Bélgica), 4-27-17.
- 15.—Bourles (Oeste), 4-28-14.
- 16.—Poulingue (Oeste), 4-29-27.
- 17.—Walkowiak (Francia), 4-30-21.
- 18.—De Jongh (Holanda), 4-30-32.
- 19.—Annaert (Noroeste-Centro), 4-30-42.
- 20.—De Bruyne (Bélgica), 4-30-46.
- 21.—Barone (Italia), idem.
- 22.—Barne (Isla de Francia), 4-30-50.
- 23.—Keteleer (Bélgica), 4-30-53.
- 24.—Mahe (Francia), 4-30-54.
- 25.—Rudy (Noroeste-Centro), 4-30-56.
- 26.—Nencini (Italia) idem.
- 27.—Laureli (Sudeste), 4-30-58.
- 28.—Baroni (Italia), 4-31-20.
- 29.—Christian (Suiza), 4-31-26.
- 30.—Dotter (Holanda), 4-31-31.
- 31.—BAHAMONTES (ESPAÑA), 4-31-37.
- 32.—Dupré (Sudoeste), 4-31-40.
- 33.—Hocrebeke (Isla de Francia), 4-31-42.
- 34.—Craevck (Noroeste-Centro), 4-31-57.
- 35.—Win Van Est (Holanda), 4-32-00.
- 36.—Astua (Italia), 4-32-20.
- 37.—Kersten (Holanda), todos con el mismo tiempo.
- 38.—Van Geneugden (Bélgica), con 4-32-50.
- 39.—Gay (Sudoeste), 4-32-59.
- 40.—Groussard (Oeste), 4-32-02.
- 41.—Bober (Isla de Francia), 4-32-04.
- 42.—Padovan (Italia), 4-32-05.
- 43.—Darrigade (Francia), 4-32-07.
- 44.—LORONO (ESPAÑA), 4-32-08.
- 45.—Oelin (Noroeste-Centro), 4-32-09.
- 46.—Dotter (Sudeste), 4-32-10.
- 47.—P. Van Est (Holanda), todos con el mismo tiempo.
- 48.—Barbosa (Lux-Mixto), 4-32-08.
- 49.—Tosato (Italia), 4-32-10.
- 50.—Clerici (Suiza), 4-32-10.
- 51.—R. RUTZ (ESPAÑA), 4-32-10.
- 52.—Holenweger (Suiza), todos con el mismo tiempo.
- 53.—Sabbatini (Sudoeste), 4-32-14.
- 54.—Quobelle (Sudoeste), 4-32-17.
- 55.—Crai (Suiza), 4-32-20.
- 56.—Peyraud (Francia), 4-32-20.
- 57.—Tognaccini (Italia), 4-32-20.
- 58.—Farre (Suiza), 4-32-20.
- 59.—Baffi (Italia), todos con el mismo tiempo.
- 60.—Le Dissez (Isla de Francia), 4-32-30.
- 61.—Trot (Francia), 4-32-30.
- 62.—Friedrich (Lux-Mixto), todos con el mismo tiempo.
- 63.—Anzile (Noroeste-Centro), 4-32-30.
- 64.—Pipelin (Oeste), 4-32-36.
- 65.—Huet (Sudoeste) idem.
- 66.—Sigüenza (Sudeste), 4-32-54.
- 67.—Lampre (Sudoeste), 4-32-57.
- 68.—Ponhbach (Noroeste-Centro), con 4-32-59.
- 69.—Da Silva (Lux Mixto), 4-32-03.
- 70.—MORALES (ESPAÑA), 4-32-06.
- 71.—Bertolo (Noroeste-Centro), 4-32-09.
- 72.—Graesser (Suiza), 4-32-25.
- 73.—Millon (Is. de Francia), 4-32-29.
- 74.—Stabinski (Francia), 4-32-58.
- 75.—Pintarelli (Italia), 4-32-57.
- 76.—Anelade (Sudoeste) idem.
- 77.—Butto (Sudoeste), 4-32-57.
- 78.—Chaussabel (Sudeste), 4-32-53.
- 79.—Gibinel (Sudoeste), idem.
- 80.—Bianco (Sudoeste), 4-32-53.
- 81.—Hassenforder (Noroeste-Centro), 4-32-53.
- 82.—Trochut (Sudoeste), 4-32-56.
- 83.—Bouvet (Francia), 4-32-28.
- 84.—Morvan (Oeste), idem.
- 85.—AIZPURI (ESPAÑA), 4-32-54.
- 86.—FERRAZ (ESPAÑA), idem.
- 87.—SUAREZ (ESPAÑA), 4-32-50.

### CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Anquetil (Francia), 25-57-42.
- 2.—Janssens (Bélgica), 25-58-35.
- 3.—Forestier (Francia), 25-59-49.
- 4.—Privat (Francia), 26-01-11.
- 5.—Walkowiak (Francia), 26-01-24.
- 6.—Schellenberg (Suiza), 26-01-41.
- 7.—Thomín (Oeste), 26-03-28.
- 8.—Bauvin (Francia), 26-03-36.
- 9.—J. Bobet (Isla de Francia), con 26-03-52.
- 10.—Barone (Isla de Francia), con 26-05-59.
- 11.—Pícol (Oeste), 26-06-22.
- 12.—Christian (Suiza), 26-06-35.
- 13.—De Groot (Holanda), 26-06-51.
- 14.—BAHAMONTES (ESPAÑA), 26-07-00.
- 15.—Astua (Italia), 26-07-21.
- 16.—Dotto (Sudoeste), 26-07-42.
- 17.—De Philippis (Italia), 26-08-07.
- 18.—Nencini (Italia), 26-08-51.
- 19.—Bober (Isla de Francia), con 26-10-01.
- 20.—Clerici (Suiza), 26-12-23.
- 21.—Rolland (Noroeste-Centro), 26-12-39.
- 22.—W. Van Est (Holanda), con 26-12-42.
- 23.—Adriaenssens (Bélgica), 26-12-50.
- 24.—Keteleer (Bélgica), 26-12-57.
- 25.—Stabinski (Francia), 26-13-02.
- 26.—Sabbatini (Sudoeste), 26-13-53.
- 27.—De Bruyne (Bélgica), 26-16-58.
- 28.—Pícol (Oeste), 26-17-32.
- 29.—Quobelle (Sudoeste), 26-17-32.
- 30.—Dupré (Sudoeste), 26-17-38.

31.—Sigüenza (Sudeste), 26-17-50.  
32.—Mahe (Francia), 26-18-03.  
33.—De Jongh (Holanda), 26-19-05.  
34.—RUTZ (ESPAÑA), 26-20-30.  
35.—Padovan (Italia), 26-20-49.  
36.—Rohrbach (Noroeste-Centro), con 26-20-51.  
37.—Cohen (Noroeste-Centro), 26-22-07.  
38.—Hocrebeke (Isla de Francia), 26-22-08.  
39.—Baffi (Italia), 26-22-11.  
40.—Angade (Sudoeste), 26-22-34.

### CLASIFICACION DE LOS ESPAÑOLES

- CHARLEROI, 1. — Después de la etapa de hoy en la Vuelta Ciclista a Francia, los corredores españoles quedan clasificados en la general en la forma siguiente:
- 1.—Bahamontes, 26-07-00.
  - 2.—R. Rutz, 26-20-03.
  - 3.—De Jongh, 26-20-15.
  - 4.—Loroño, 26-21-15.
  - 5.—Morales, 26-21-45.
  - 6.—Ferraz, 27-00-52.
  - 7.—Aizpuru, 27-03-52.
  - 8.—Suárez, 27-16-27 — A.M.I.

### CLASIFICACION POR EQUIPOS EN LA ETAPA

- 1.—Francia, 13-17-40 (Bauvin, Anquetil y Forestier).
- 2.—Oeste, 13-20-13 (Pícol, Thomín y Bourles).
- 3.—Bélgica, 13-20-55 (Planckaert, Janssens y Adriaenssens).
- 4.—Holanda, 13-29-04 (De Groot, Voorting y De Jongh).

### Copa de Venezuela

### El Barce'ona venció al Nacional de Uruguay por 4-0

CARACAS, 1. — Con el resultado de cuatro tantos a cero favorable al Barcelona ha terminado el encuentro de fútbol jugado entre el equipo español y el Nacional de Uruguay, correspondiente al torneo "Copa de Venezuela". Se llegó al descanso con el resultado de 1-0. — A.M.I.

### Torneo Conso'ación

### Copa Mediterráneo

C. D. ONDA, 1; C. D. CASTELLÓN, 1

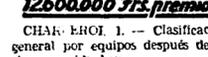
El domingo se disputó el partido correspondiente a esta interesante competición entre subregos y rojiblanos, el cual ha terminado con empate a un tanto y que ha cerrado la temporada oficial con la fecha exacta del 30 de junio. El primer tiempo transcurrió con ligero dominio castellonense hasta los 20 minutos en que reaccionó el Onda y sometió al once albino a fuerte presión. Estas coyunturas no fueron aprovechadas por los quintetos atacantes respectivos, a pesar de que hubo ocasiones para marcar, desde luego en mayor abundancia por parte local en que a reacción se dejó de haber estirado el castellón a los 9 minutos una pelota en el larguero, fue Lázaro el que hizo rebotar un fuerte disparo también en el travesaño, de la puerta que defendía Ortiz. A continuación hubo un enorme disparo de López al que respondió Ortiz con una estupenda parada cuando ya se celebraba el gol. En general estos primeros 45 minutos distraerán al respetable que obsequió las bellas jugadas que se le ofrecieron con grandes aplausos. La segunda parte comenzó bajo mejores auspicios perforadores, ya que apenas iniciado el juego, al minuto exacto, la delantera local ligó una soberbia jugada con pase final a Sanahuja, el cual sobre la marcha dispuso colocoísimo y marcó un bonito gol que fue largamente ovacionado. El partido se animó con el gol y entonces se vio que algunos hombres rojiblanos acusaban cansancio por el partido jugado el sábado contra el Burriana o que permitieron que el Castellón lanzara peligrosos contrataques que mostraron una vez más la inoperancia de los artileros albinoes. El empate llegó a los 20 minutos con ocasión de lanzarse un castigo desde el borde del área local. La falta la sacó Góterris que lanzó un fuerte chupazo que José María detuvo pero sin poder controlar la pelota, lo que aprovechó Trilles para fuslar el gol. Este segundo tiempo fue más flojo que el primero aunque mantuvo el interés del encuentro lo hicieron del resultado. En la primera parte el Onda sacó 5 saques de esquina y el Castellón dos; en el segundo tiempo se efectuaron 3 y 1 respectivamente. El arbitraje del Sr. Artola Meri en líneas generales. Por el Castellón formaron: Ortiz; Esquivel, Góterris, Marín; Cesanow, Felp; Vando, Yonin, Carró, Trilles y Sorpe. El Onda alineó a: José María; Tena, Insa, Eppimón; Benit, Camarillo; Ramon, Virgilio, Sanahuja, Lázaro y López. — VERDADERO.

5.—Isla de Francia, 13-40-01 (Bobet, Arone y Hocrebeke).  
6.—Noroeste-Centro, 13-40-47 (Rolland, Annaert y Ruby).  
7.—Italia, 13-41-28 (De Philippis, Nencini y Baroni).  
8.—Suiza, 13-42-37 (Schellenberg, Chislin y Clerici).  
9.—España, 13-53-41 (Bahamontes, Loroño y Itala).  
10.—Sudoeste, 13-53-53 (Dupré, Gay y Sabbadini).  
11.—Sudeste, 13-53-54 (Laureli, Dotto y Sigüenza).  
12.—Luxemburgo-Mixto, 13-55-41 (Barbosa, Friedrich y Da Silva) — A.M.I.

### CLASIFICACION POR EQUIPOS EN LA GENERAL

- 1.—Thomín (Oeste), 58.  
2.—Pícol (Oeste), 64.  
3.—Schellenberg (Suiza), 67.  
4.—Forestier (Francia), 73.  
5.—Bober (Isla de Francia), 89.  
6.—Anquetil (Francia), 104.  
7.—Nencini (Italia), 107.  
8.—W. Van Est (Holanda), 108.  
9.—Privat (Francia), 112.  
10.—J. Bobet (I. de Francia), 111.  
11.—Keteleer (Bélgica), 116.  
12.—Christian (Suiza), 113.  
13.—Dupré (Sudoeste), 124.  
14.—Walkowiak (Francia), 127.  
15.—Bauvin (Francia), 130.  
16.—Bahamontes (España), 134.  
17.—Zaroné (Isla de Francia), 141.  
18.—Planckaert (Bélgica), 147.  
19.—De Jong (Holanda), 155.  
20.—Astua (Italia), 157. — A.M.I.

### VUELTA A FRANCIA-57 CHALLENGE



**12600000 Frs. premios**

CHAH. EHOI, 1. — Clasificación general por equipos después de la etapa corrida hoy:

- 1.—Francia, 77-20-59.
- 2.—Holanda, 78-09-01.
- 3.—Bélgica, 78-09-18.
- 4.—Suiza, 78-09-21.
- 5.—Italia, 78-09-43.
- 6.—Oeste, 78-13-43.
- 7.—Isla de Francia, 78-16-29.
- 8.—Sudoeste, 78-38-17.
- 9.—Noroeste-Centro, 78-38-19.
- 10.—ESPAÑA, 78-46-21.
- 11.—Sudeste, 78-51-03.
- 12.—Luxemburgo-Mixto, 79-41-19.

### AIZPURI, FERRAZ Y SUAREZ TOMARAN HOY LA SALIDA

CHARLEROI, 1. — Los corredores españoles AIZPURI, FERRAZ y SUAREZ, que llegaron hoy con el control cerrado, han sido autorizados a tomar mañana la salida de etapa. — A.M.I.

### CLASIFICACION DEL PRIMER PUERTO

CHARLEROI, 1. — La clasificación de la subida al Muro de Grammont, de tercera categoría, ha sido la siguiente: De Groot (Holanda), tres puntos; Anquetil (Francia), dos; J. Bobet (Isla de Francia), una. Esta ha sido la primera cuesta puntuable para el Gran Premio de la Montaña — A.M.I.

### PREMIOS A LA COMBATIVIDAD Y A LA DESGRACIA

CHARLEROI, 1. — En la etapa de hoy, la prima a la combatividad ha sido adjudicada a Jacques Anquetil, y la de la desgracia a Valkowiak, ambos del equipo nacional de Francia. En la clasificación general al corredor más combativo figura en primer puesto Privat, con 71 puntos, seguido de Anquetil con 60 y Steblinski y Janssens, con 56. — A.M.I.

### CLASIFICACION POR PUNTOS

CHARLEROI, 1. — Después de

### TIRO DE PLATO

### D. Juan Mas, de Vinaroz, triunfador en el Concurso Regional

El domingo, con motivo de la feria y fiestas de San Juan y San Pedro de Vinaroz, la Sociedad de Caza y Pesca "San Sebastián" de dicha localidad, celebró el anunciado Concurso Regional de Tiro de Plato, en el campo de la desembocadura del Río Serrol.

Participaron 23 tiradores, y en sus torres de Castellón, y de los arbitros D. Alfonso Eberer y Benicarló. D. Juan Mas de Vinaroz y D. Vicente Sánchez de Castellón. El desarrollo de la tirada fue magnífica para algunos tiradores que hicieron muy buenos tiros, los que el público aplaudió con mucho entusiasmo. No obstante igualaron para un gran desquite una gran escuadra de Benicarló, otra de Vinaroz y dos de Castellón, el día después de efectuado el mismo, la clasificación final fue la siguiente: 1.— D. Juan Mas de Vinaroz con 19-20, 2.— D. Fernando Basco con 19-21, 3.— D. José Atienza de Benicarló con 19-22 y 4.— D. Julio Dumont de Castellón con 18-22. A continuación se clasificaron con 18-15, los señores Alegro, Roig, Pascual, Cabo, Liamblich, Eberer y Eugenio, con 12-15, señores Antón, Daudi, Mateo, Folch, Torres, Avila, Fabregat, Cornelles, Vidal y Gómez.

A continuación por el Presidente de la Sociedad local, fueron entregados los premios y regalos, siendo todos aplaudidos por el público, que presencié las incidencias de la tirada. Felicitamos a la Sociedad organizadora en Vinaroz que estos años viene consiguiendo en estas tiradas anuales y que se celebran durante las fiestas. La Copa del Umo, Ayuntamiento de Benicarló que comarcamente se disputaba la ganó también D. Juan Mas de Vinaroz, siendo de elegir la participación de D. José Atienza de Benicarló.

la etapa corrida hoy, la clasificación general por puntos queda establecida en la forma siguiente:

### Benicasim

La Sociedad Colombiucan "Santa Agueda", de Benicasim, que acaba como quien dice de nacer, con la colaboración que le ha prestado la Federación Provincial y varios buenos aficionados de Castellón, ha dado a conocer en la ciudad: población lo que es el esportismo de deporte de la paloma deportiva, celebrando el pasado domingo su primer concurso.

No defraudó este acto deportivo que tanta expectación había producido entre los aficionados y vecindario por presenciarlo, resultando brillantísimo en extremo, debido a la bravura de la "sueta" que se hizo y al trabajo que realizaron todos los palomos participantes. Se concedieron tres preciosas copas-trofeos, por el siguiente orden:

Primer premio, de la Federación Provincial de Colombiucultura, al palomo tocado "Almirante", de D. Juan Nebot Peris; Segundo de D. Cándido Domínguez Micó de Castellón, al tocado "Campión", de D. Francisco Tarrega, y tercero, de la Sociedad "Santa Agueda", al tocado "Cadar", de D. Angel Llorens Cervera.

La enhorabuena a D. José León Cubedo, Presidente de la Federación Provincial, al Sr. Presidente de la Sociedad "Santa Agueda", D. Juan Nebot Peris y a los demás componentes de la Junta Local, que con la labor desarrollada y su tesón, han conseguido que en la simpática población de Benicasim se practique este nuevo deporte para ellos y que no nos cabe la menor duda, que cada día irá sumando nuevos adeptos. Que estas licencias sirvieran como un llamamiento especial a la juventud, ansiosa de practicar un deporte de belleza y originalidad, y en general a cuantos simpatizan con nuestro interesante y noble deporte colombiucultor, es lo que desearíamos. AFICIONADO.



**MONTESA**  
Una motocicleta de condiciones excepcionales para viaje, trabajo y turismo.  
Ahorrando silencioso (72 decibels)



**Bio 91**  
DEPORTIVA  
La motocicleta especialmente concebida para el deporte.



**Puerdo**  
PRIMERA REVISTA TAURINA DE ESPAÑA  
20 PAGINAS DE TAURISMO  
TODOS LOS MERCADOS



# INFORMACION

# TAURINA



## Rodríguez Caro, Ramírez y Zabalza tuvieron una gran tarde en Vinaroz

### Los tres fueron sacados a hombros

Qué pasaba en Vinaroz el domingo para que se despidiera tanta gente de Castellón. ¿Qué sucedió? Se tenía estallada allí una revolución taurina y para contenerla salieron tres aguerridos capitanes muy conocidos como son Antonio Rodríguez Caro, Pepe Luis Ramírez y Fernando Zabalza. Cada uno llevaba muchas legiones de acompañantes. Fueron cerca a Vinaroz la noche del sábado y el domingo por la mañana y tarde llegaron los tres ejércitos de seguidores. El asedio previsto, la hora crucial de la batalla, era las 5.30. Entonces bajo un calor torrido y con la plaza llenísima, se avisó al enemigo. Eran seis buenos toros de D. Vicente Charro de Mirra, de ellos tres grandes y tres también de buen tamaño. Al hacer el paseíllo los tres generales con mando en plaza tuvieron, estalló una gran ovación.

do al primer golpe. Rodríguez Caro escucha grandes aplausos dando la vuelta al ruedo. Total, que Antonio Rodríguez Caro, está completamente recuperado y vuelve por sus fueros.

bre que no encuentra dificultades y a los dedos de los plomos tras unos pasos por alto ostido, sigue con derechos, doblando el toro a la cintura. Buena la música y sigue con pedresinas valerosas. Cita el natural y metiéndose en terrenos comprometidos logra unos cuantos de mucha calidad. Sigue con manoleínas estrechísimas mirando al tendido y las ovaciones y el entusiasmo van en aumento. Hasta hizo el telón. Entra bien y deja una buena estocada, rematándolo el puntillero. Zabalza escuchó muchos aplausos y los tres matadores son sacados a hombros.

El próximo domingo tendremos otra novillada. Toman parte en ella los triunfadores en Vinaroz. Las cosas en caliente o no hacerlo. Aunque la empresa tenía en proyecto celebrar el próximo domingo una novillada, tenía algunas dudas acerca del cartel de toreros. Uno de los componentes del cartel era un muchacho de esta provincia que últimamente en Valencia había obtenido un destacado éxito y los otros los que mas se destacasen en Vinaroz. Pero como ha sido la coincidencia de que tanto Rodríguez Caro, Pepe Luis Ramírez y Fernando Zabalza, pertenecen a la famosa ganadería de Manuel Sánchez Muriel de Salamanca, y ayer mismo salió el camión con los seis cañones con rumbo a tierras salmantinas y tal vez el próximo jueves se celebrará el desenganamiento.

**ANTONIO RODRIGUEZ CARO**  
Esperó a su enemigo, con las dos rodillas en tierra vaciándose con una larga cambiada, escuchando la primera ovación. Ya de pie lo toro a la verónica, muy pituero. El novillo entra con alegría a las plazas montadas. Caro hace el quite con el capote a la espalda, muy ceñido, terminando con una vistosa revolera, siendo ovacionado. Ramírez lo hace por chiquielinas, entre otros. Con dos pujazos se cambia la suerte y Caro coge los palos y tres vistosa preparación coloca un gran par, esomándose al balcón con valentía. Repite con otro novillo derribado, quitándole el pitón a la rapatilla. Todos acudieron al quite. Los palos quedaron en los brazos en su sitio y el matador escuchó una gran ovación por la valentía y salir ileso del percance. Caro, tras cumplimentar a la presidencia brinca a la Excmo. Sra. doña Gloria Abizanda, de Peña. Hincó las dos rodillas en tierra, y desfiló al toro por éste no acude al gran clamor de dos vueltas al ruedo, saliendo al tercio.

**PEPE LUIS RAMIREZ**  
Tras unos capotazos de tanto paró a su primero con cuatro verónicas enormes, rematando con media ceñidísima, liándose con el capote a la cintura y la ovación son de gala. Ramírez en su quite vuelve a poner al público al rojo vivo con unas verdónicas de alta calidad, tocando el toz del toro al final. Zabalza hace el quite con el capote a la espalda, ceñidísimo, escuchando igualmente muchos oís. Brinda Ramírez a doña Pilar Boti, de Aguilera, y empieza su maravillosa labor con los pies juntos y sin enmendar terrenos da tres ayudados por alto entre oís y aplausos. Cita al natural y aguantando enormemente dió cinco rematando con el de pecho en cadena, enorme. Suena la música y tras jugar con el bicho sigue con cuatro derechos. Sigue la faena variada mirando al tendido y a la salida de un pase que arrollado frente al toro. Entrando perfectamente deja una estocada casi entera, descabellando al primer golpe. Ovación. Se le conceden las dos orejas, dando dos vueltas al ruedo.

**ZABALZA**  
Verónica a su primero entre oís y aplausos. Puso mucha majera en los lances. El quite por chiquielinas también fue bueno. Brindó a la señora del Alcalde de Vinaroz, y valiente, jugándose la piel, dobla al enemigo y se le cuela saltando enganchado y derribado. La cogida fue aparatosa, pero no pasó desafortunadamente nada. Se levanta rabioso y valiente Zabalza e insistentemente tres derechos buenos. El novillo se vence del pitón derecho. Zabalza instrumenta unos pasos de espanto, no sabiendo el público como salir ileso. El entusiasmo invade la plaza y la música no está parada. Manoleínas mirando al tendido. El novillo que estaba incierto va a más tras la mágica muleta de Zabalza y continúa con pasos de gran exposición. Entra recto y valiente y por un extraño del toro el estoque quedó mal situado y el mismo matador saca el alfiler y el mismo matador saca el alfiler. Ahora el novillo está quedado y mueros al dar un capotazo sale enganchado, sacando el calzón toro. Descabelló Zabalza al primer golpe y en medio de grandes aplausos da la vuelta al ruedo.

**DATOS PARA LA HISTORIA.**  
Presidió el tendido alcalde presidente de la Comisión de Fiestas, D. José Argosó, asistiendo D. Tomás Mengual. Amagó la novillada la banda de Vinaroz. El lleno fue absoluto invadiendo el público los balcones. Antonio Rodríguez Caro vestía tabaco y oro; Pepe Luis Ramírez, que hizo el paseíllo descaella, oliva y oro; y Zabalza, plomo y oro. — CASTELLO

## Litri, Curro Girón y El Tino dieron una buena tarde de toros en Alicante

### Grave cogida del novillero mejicano Marlo Granero en Valladolid

**ALICANTE, 30.** — Cuarta corrida de feria. Seis toros de don Ricardo Aréllano Camero-Civico, en general, quedados y de arrastada muy corria; sólo el cuarto y quinto dieron mejor juego. Litri, faena con naturales cianados desde lejos. Al citar para dar pasos en redondo, es enganchado, sin consecuencias. Un pinchazo y media recibiendo que basta. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo). En su segundo da ayudados, derechos y naturales, arrojándose mucho. Termina con desplantes de rodillas, de espaldas a la res. Media tendida y descaello. (Ovación, dos orejas, rabo, con algunas protestas, y vuelta entre palmas y pitos).

**CURRO GIRÓN.** Clava dos palos al son de la música. Ayudados por alto muy pegado a las tablas que termina con el de pecho y derechos, portando mucho, porque la res está quedada. Un pinchazo, media y descaello a la segunda. (Ovación, vuelta, con algunas protestas.) Su segundo se cae por recibir una vara recargada. Dos pares. (Palmas.) Faena con ayudados por alto, naturales y aliso. Dos pinchazos y una entera. (Ovación, dos orejas y rabo, entre aplausos y pitos, vuelta al ruedo al toro en el arastre.)

**EL TINO.** Naturales en varias tandas. Intenta el redondo, que no termina por estar quedada la res. Pases por alto para una entera. (Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo). En el último derechos y otros pasos que termina con manoleínas. Un pinchazo, una entera con salida y descaello al toro en el arastre. (Ovación, vuelta en hombros, en compañía de Girón, con algunas protestas por la vuelta a hombros.) — Cifra.

**BIENVENIDA Y BERNADO CONTRARON SENDIS OREJAS.**  
**BARCELONA, 30.** — Plaza Monumental. Lleno completo. Seis toros de Benítez Cubero, grandes, codiciosos y bravos, a excepción del tercero y cuarto.  
**BIENVENIDA,** en su primero, tres pinchazos y descaello. Fr. su segundo, media en todo lo alto. (Ovación, una oreja y dos vueltas al ruedo.)  
**BERNADO,** en su primero, estocada y descaello. (Ovación, una oreja y vuelta.) Al quinto, pinchazo, media y descaello. (Palmas.)  
**CHAMACO,** a su primero, pinchazo, una estocada y descaello. (Ovación y vuelta.) En el último, dos pinchazos y una estocada. Fue despedido con una ovación. — Cifra.

**ABUNDANCIA DE PITOS EN BURGOS.**  
**BURGOS, 30.** — Segunda de feria. Toros de Manuel Arranz.  
**JULIO APARICIO** en su primero, una metisaca y media. El puntillero levanta al toro y es arrollado. (Pitos.) En su segundo, seis pinchazos y descaello al primer intento. (Pitos.)  
**OSCAR GIRÓN,** en su primero, cinco pinchazos en liso. (Aplausos y salida al tercio por la voluntad.) En el otro, tres pinchazos y media. (Aplausos.)  
**JAIME OSTOS,** en su primero, dos pinchazos, media y casi entera. (Ovación, vuelta y saludos desde el tercio.) En el que cierra plaza, seis pinchazos, dos metisacas estocadas y descaello a la tercera. (Aplausos y pitos.) Oyó un aviso. — Cifra.

**UNA OREJA PARA SOLEITO HUERTAS.**  
**GRANADA, 30.** — Cuarta corrida de feria. Un novillo de don José Escolar y seis toros de don José María Arauz de Robles.  
**BEATRIZ CUQUET** coloca dos buenos rejonos en lo alto; dos pares de banderillas que se ovacionan; un rejón de muerte en lo alto y otro trasero. Se retira, acabando con el novillo el sobresaliente Vaquerío de dos "rinchazos, media y una estocada, Beatriz Cuchel dió la vuelta al ruedo.  
**SOLEITO HUERTAS,** en su primero, faena dominadora y valiente, para una estocada corta. (Gran ovación, una oreja, vuelta al ruedo y salida a los medios.) A su segundo lo trastea por alto, entrando una colada faena variada para estocada. Al intentar el descaello, el segundo golpe salta el estoque al lado, resultando sangrientamente una espantosa. Descabelló a la tercera. (Muchos pitos.)  
**RAFAEL MARTELL** en su primero, faena valiente y adonada para una estocada cortada, descaello y: una "degradada" (muchos pitos y saludos desde el tercio.)

**ABELARDO VERGARA** cortó ayer dos orejas y rabo en Burgos. **BURGOS, 1.** — Tercera de feria. Tarda nublada con amenaza de tormenta. Lluvia durante la lidia del último novillo.  
Seis de Manuel Santos Calache, de Salamanca. Media entrante. Los toros, bravos, aunque fueron a menos a medida que transcurre la lidia.  
**CURRO PUVA** en el primero, al que mata de dos pinchazos y más de media estocada, descaello a la primera, fué ovacionado y salió a saludar al tercio. Al segundo se hace aplaudir con la muleta y mata de media, una casi entera y descaello a la primera. (Ovación, vuelta y salida.)  
**SANLUQUERO** al tercero de la tarde faena valiente para cuatro pinchazos y estocada. (Ovación, vuelta saludando desde el tercio.) Al último faena torera para una oreja y media. (Ovación, una oreja, vuelta, salida al tercio.) Vergara salió a hombros. — Cifra.

**ABELARDO VERGARA** faena breve y mata de un pinchazo, dos medias estocadas y descaello a la segunda. (Silencio.) En el quinto, obtiene un triunfo resonante. Mata de media estocada y otra, volandose. (Dos orejas, rabo, gran ovación y dos vueltas al tercio, saludando desde el centro.)  
**SANLUQUERO** al tercero de la tarde faena valiente para cuatro pinchazos y estocada. (Ovación, vuelta saludando desde el tercio.) Al último faena torera para una oreja y media. (Ovación, una oreja, vuelta, salida al tercio.) Vergara salió a hombros. — Cifra.

**ABELARDO VERGARA** faena breve y mata de un pinchazo, dos medias estocadas y descaello a la segunda. (Silencio.) En el quinto, obtiene un triunfo resonante. Mata de media estocada y otra, volandose. (Dos orejas, rabo, gran ovación y dos vueltas al tercio, saludando desde el centro.)  
**SANLUQUERO** al tercero de la tarde faena valiente para cuatro pinchazos y estocada. (Ovación, vuelta saludando desde el tercio.) Al último faena torera para una oreja y media. (Ovación, una oreja, vuelta, salida al tercio.) Vergara salió a hombros. — Cifra.

**ABELARDO VERGARA** faena breve y mata de un pinchazo, dos medias estocadas y descaello a la segunda. (Silencio.) En el quinto, obtiene un triunfo resonante. Mata de media estocada y otra, volandose. (Dos orejas, rabo, gran ovación y dos vueltas al tercio, saludando desde el centro.)  
**SANLUQUERO** al tercero de la tarde faena valiente para cuatro pinchazos y estocada. (Ovación, vuelta saludando desde el tercio.) Al último faena torera para una oreja y media. (Ovación, una oreja, vuelta, salida al tercio.) Vergara salió a hombros. — Cifra.

## Mediterráneo EN LA PROVINCIA

### VIENE EN LA PAGINA 2.

## VALL DE UXO

### La fiesta del Corazón de Jesús en la parroquia de la Asunción

El pasado domingo celebró también la Parroquia de la Asunción la festividad del Sagrado Corazón de Jesús, con la sencillez pero con la devoción nunca desmedida de esta feligrés. Por la mañana hubo misa con comunión general y a las once, Misa Mayor, cantada por la Schola de la Parroquia acompañada por orquesta que interpretó la "Misa de Góller" en síbemi a cuatro voces", cantándose además en el ofertorio el precioso motete de Gibert "Venid ad me". Ocupó la Sagrada Catedral el reverendo don Antonio Arrutá Mateu, Coadjutor de la Arciprestal de Nules, quien con palabra cálida y brillante resumió la conmemoración señalando como esta unión hipostática de Jesús con la humanidad es la quinta esencia de la religión, y como la religión es la esencia del cristianismo. El amor es la esencia misma de Cristo, y quien

no ama, quien no tiene caridad, quien no se da a sus semejantes, vino a decir en conclusión, es incapaz de sentir y sacrificarse, de dominar su voluntad y no puede llamarse cristiano sino más bien vestirse con la capa de la religión, que es el diablo para seguir merodeando a la sombra y engañando a los demás, que no a Dios Nuestro Señor.

Por la tarde se celebró la solemne procesión que siguió la carrera tradicional, figurando en la misma el estandarte del Apóstolo de la Gración, Clero, Junta Católica y banda de música que cerraba el cortejo al que se unieron los niños y niñas de primera comunión que prestaban su primoroso encanto recorriendo las blancas cintas que pendían de la venerada y hermosa imagen del Sacratísimo Corazón de Jesús.

En la Facultad de Medicina de Valencia, y con todo aprovechamiento y brillantísimas notas, acaba de cursar sus estudios el joven Vicente Sorribes Gil, hijo de nuestro estimado amigo D. Enrique Sorribes, secretario de la Cooperativa Agrícola y Caja Rural de San Isidro.

## La frase de Somerset Maugham

Somerset Maugham acaba de cumplir los ochenta y tres años en su magnífica villa de Cap Ferrat, en la Costa Azul. En honor de los amigos que fueron a felicitarle, interrumpió la redacción de las "Memorias" que trae ahora entre manos, y citó una de las máximas en ellas incluidas:

—Prefiero la tontería a la inteligencia. La tontería es muy difícil de fingir, en cambio, hay muchas maneras de hacerse inteligente.

—CORRESPONSAL.

**Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS**  
Indicaciones: Dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas, náuseas y dolores de cabeza, dilatación y úlcera de estómago, tónico, ayuda a los digestivos, abre el apetito.  
**ESTOMAGO. INTESTINOS.**

**PLAZA DE TOROS DE CASTELLON**  
Ultima novillada de la primera temporada  
**Próximo domingo A las 6 de la tarde**  
**Grandiosa novillada**  
6 HERMOSOS Y ESCOGIDOS NOVILLOS - TOROS, DE LA PRESTIGIOSA GANADERIA DE DOÑA MARIA SANCHEZ MURIEL, DE SALAMANCA  
**MATADORES:**  
**Antonio RODRIGUEZ CARO**  
**Pepe Luis RAMIREZ**  
**Fernando ZABALZA**  
Mañana miércoles : **A las 7'30 de la tarde**  
**DESENCAMAMIENTO**  
DE LOS NOVILLOS PARA ESTA CORRIDA

**la hora FESTINA**  
ES LA HORA

**BRIO 81**  
MOTOCICLETA DE CONDICIONES IDEALES PARA VIAJE, TRABAJO Y TURISMO.  
Potencia silenciosa (72 decibelios).

**BRIO 91**  
MOTOCICLETA ESPECIALMENTE DISEÑADA PARA EL ESPORTE.

**MONTESSA**  
MOTOCICLETA DE CONDICIONES IDEALES PARA VIAJE, TRABAJO Y TURISMO.  
Potencia silenciosa (72 decibelios).

**BRIO 91**  
MOTOCICLETA ESPECIALMENTE DISEÑADA PARA EL ESPORTE.

**BRIO 81**  
MOTOCICLETA DE CONDICIONES IDEALES PARA VIAJE, TRABAJO Y TURISMO.  
Potencia silenciosa (72 decibelios).

**BRIO 91**  
MOTOCICLETA ESPECIALMENTE DISEÑADA PARA EL ESPORTE.

**BRIO 81**  
MOTOCICLETA DE CONDICIONES IDEALES PARA VIAJE, TRABAJO Y TURISMO.  
Potencia silenciosa (72 decibelios).

**BRIO 91**  
MOTOCICLETA ESPECIALMENTE DISEÑADA PARA EL ESPORTE.

**BRIO 81**  
MOTOCICLETA DE CONDICIONES IDEALES PARA VIAJE, TRABAJO Y TURISMO.  
Potencia silenciosa (72 decibelios).

**BRIO 91**  
MOTOCICLETA ESPECIALMENTE DISEÑADA PARA EL ESPORTE.

**BRIO 81**  
MOTOCICLETA DE CONDICIONES IDEALES PARA VIAJE, TRABAJO Y TURISMO.  
Potencia silenciosa (72 decibelios).

**BRIO 91**  
MOTOCICLETA ESPECIALMENTE DISEÑADA PARA EL ESPORTE.

**BRIO 81**  
MOTOCICLETA DE CONDICIONES IDEALES PARA VIAJE, TRABAJO Y TURISMO.  
Potencia silenciosa (72 decibelios).

**BRIO 91**  
MOTOCICLETA ESPECIALMENTE DISEÑADA PARA EL ESPORTE.

**COOPERATIVA OBRERA DE MUEBLES**  
**"SAN JOSE"**  
 VENTA DIRECTA DE FABRICANTE A CONSUMIDOR  
 EXPOSICION Y VENTA: NAVARRA, 52 y 54  
 Teléfono 2468  
 FABRICA Y TALLERES: ARQUELECTO ROS, 26, 29 y 31  
 Teléfono 1252  
**CASSELLON**

**VELOMOTOR B. H.**  
 48 cc. 2 marchas - Tracción por cadena  
 EXENTO de permiso de conducción matrícula y gastos de troquelaje.  
**LO MAS MODERNO EN SU CATEGORIA**  
 Exposición y venta:  
**José Casañ**  
 Conde Pestagua núm. 5 CASSELLON Tel. 2163

**SANTUARIO DE LA BALMA**  
 Ofrece hospedaje veraneante a dos kilómetros de Zorita del Maestrago, setecientos metros sobre el nivel del mar junto al río Bergantes; tiene cerca bosque agua abundante y rica, combinación diaria de coche, luz... Estancia económica. Diríjase: Administrador Santuario Nra. Sra. de la Balma ZORITA-(Castellón)

**API CREM**  
**JALEA REAL**  
**Embrión de Abeja Reina**  
 Tratamiento regenerador de las células de los tejidos y rejuvenecimiento de la epidermis (cutis y senes)  
 De venta en todas las Perfumerías: 25 pesetas tubo.  
 Representante: Javier Monfort, Lepanto, 94-1, Castellón.

**Juan Forés Rubio**  
**MATERIALES DE CONSTRUCCION EN GENERAL**  
 Av. Capuchinos, 29 Tel. 3201  
 Padre Vicent, 11 Castellón

Su **NEVERA** la elejirá fácilmente en **ESTABLECIMIENTOS DOLS**  
 por la extensa variedad en modelos y precios  
 Enmedie 53 CASTELLON Teléfono 3211

**MUEBLES** de todas clases y estilos  
**COCHECITOS, BILLETAS, BICICLETAS** Precios reducidos  
**ESTABLECIMIENTOS TUR**  
 Trinidad, 54.-CASTELLON  
 Facilidades de pago sin aumentos

**¡MOTORISTAS!**  
**UN TALLER:**  
 Cambio al punto para cualquier máquina, especialidad en Guzzi 65 c. c.; marcha atrás mecánica para su moto o Biscuter, garantía. Equipo eléctrico del automóvil y moto por el experto. Enrique Peris.

**ELECTRO-MOTO**  
 Plaza de la Victoria, 23

**LACTO-CAO**  
 Con leche es exquisito, solo es ideal  
 Elaborado por **PEÑAGOLOSA, S. A.**

**COLABORACIONES DE Mediterraneo**

**Amor en el diccionario etimológico**

Por LUIS ANTONIO DE LA VEGA

**R**ECUERDO haber visto una viñeta inglesa en la que una muchacha, refiriéndose a otra, decía a su compañera: "Edith ya sabe lo que es amor."  
 —Sí.  
 —Lo ha leído en un diccionario.  
 Sería en un diccionario inglés o en uno español que no fuera tan disparatado como el Etimológico, al que yo he acudido, viendo la repulsió que siento por la secta de los "empasistas" que son los hombres sinistros que acuden a los diccionarios y a las enciclopedias para ordenar artículos que más tarde intentan—y a veces lo consiguen cobrar como suyos.  
 En este caso me pareció que podía uno asomarse, aunque fuera tímidamente en busca de una definición, pues en toda significatura lo primero que los autores de los libros se preocupan de decir de que trata la ciencia o arte que ofrecen a sus lectores. Todos recordamos lo que es geografía, lo que es geometría y lo que es aritmética definiciones que lemos en nuestra infancia en epítomas de dichas obras.  
 Era, pues lógico que entrara en materia diciendo que es amor.  
 Y he aquí lo que lei en el Enciclopédico aludido:  
 "AMOR. — Inclinación hacia lo que nos parece bueno y digno de cariño y atráe nuestra voluntad".  
 Y luego una serie de refranes en los que entre el vocablo amor que no definen ni aclaran nada.  
 Amor no sé exactamente lo que será, aunque intentaré definirlo en la menor cantidad de palabras posible, pero desde luego, no es inclinación hacia lo que nos parece bello o digno de cariño. En primer término, porque nos enamoramos de mujeres que sabemos son mucho menos bellas que otras por las que no sentimos el más mínimo amor ni la inclinación mas leve. Y en lo que se refiere a digno de cariño, en una gran parte de ello tampoco es cierto.  
 Hay muchísimas mujeres que aman a hombres que no son dignos de cariño. Les aman, con sus faltas, con sus defectos, y si se atreviesen a preguntárselas a su propia conciencia, llegarían a la conclusión de que dichos individuos no tenían ni una sola cualidad que les hiciera dignos de ser amados. Les quieren por que sí, sin razón alguna para ello. Y lo mismo sucede a los hombres en relación a las mujeres.  
 Por otra parte la definición del

**NOTAS DE LA VIDA MEDICA**  
**Sobre la balneoterapia**

Por el Doctor ERRE

**P**OR superposición de más genes, por así decir, pues que no hace mucho hemos hablado de la climatología o influencia y predisposición de los tipos bioclimáticos—determinadas enfermedades, ahora, y casi a título de actualidad impuesta por la época veranal, se nos ocurre decir algo sobre la balneoterapia.  
 En realidad, la hidrología médica, luego de estudiar la constitución íntima de las aguas minerales—medicinas y los efectos que su ingestión o aplicaciones externas puedan llevar al organismo, tiene como especial misión la de ofrecer anales oportunidades a enfermos afectados de procesos morbosos crónicos, de holgada posición económica, por aditamento imprescindible.  
 Pues aparte de tan recomendable objeto—sin que ni remotamente intentemos demeritarlo—, tanto la hidrología en sí como si a bulto la climatología, esto es, la importancia que tiene la posición de la Tierra con relación al Sol, el más determinante factor de las cambios atmosféricos, solo se presta a un fin de especulaciones teóricas.  
 La hidrología—y su aneja la climatología—o con vulgar simplicidad, la balneoterapia, no escude de otros tantos escaleritos pretexto en los que uno halla más que la posible riqueza mineral de tantos manantiales milagrosos y milagrosos, la placidez propiciatoria de un ambiente se-

**VERANEAR Y FRESQUEAR**

Por RAFAEL MARTÍN Z GANDIA

**E**STAMOS todo el año suspirando por el verano. Me gusta pensar: estamos en otoño, invierno y primavera suspirando por el verano. Mejor estamos suspirando por el verano en invierno, para ser preciso del todo. Bueno; pues cuando llega el verano no sabemos como sacudírnoslo de encima. Y nos vamos a lo que se llama veranear o sea a buscar fresco. Por eso decimos: "¡Veranear a veranear!" o a fresquear. Y creo que veranear sería buscar el verano.  
 Pero vamos a lo que íbamos. Resulta que en gran parte del país este año ha tardado en llegar el calor. En Madrid, que es donde uno vive, o mejor, donde uno vive, inverna y primavera. La gente se decía: "¡Chico qué lata! no sé que vamos a hacer con el frío este..." Y el primer día que hizo un poquitín de calor, la gente se preguntaba:  
 "¿Dónde veraneas este año?"  
 Y lo corriente era escuchar respuestas como éstas: "Yo en Cádiz. Es una delicia. Con decirte que hay noche que necesitamos tres mantas".  
 Uno, que no es muy amigo del calor, lo que no comprende es que las tres mantas que fastidie en Madrid, en Gredos constituyen una delicia. Lo que uno sospecha es que la gente está deseando largarse sea donde sea. Lo mismo da irse a la playa que a la montaña, a un hotel que a una casucha. La cosa es huir de no se sabe qué.  
 Quizá el quid de la cuestión esté en la "gente". Antes veraneaba el hombre; hoy veranea la masa. La masa ya sé que tiene sus derechos; pero es un fastidio. La masa es la que empuja en el "metro", en el tranvía y en el autobús; la masa es que forma cola ante la taquilla de los chistes; si hay agua o no en la piscina. Cuando la masa dice a veranear llena los trenes, los autocares de línea, las playas y las montañas del país.  
 —¿Qué nos dice un guía... existía antes un pueblo tranquilo, con su alcalde, su casino, su entendedor, su pregonero, sus cuatro burros, sus cinco cerdos, sus tres comadres... En fin, un pueblo al que no le faltaba un detalle. No se quien dijo que era bueno para veranear y nos lo han estropeado. Ahora, por lo menos en el verano, hasta hay que lavarse todos los días.  
 Y lleva razón el guía. Y hasta eso de que los vecinos tengan que lavarse por el que dirán es un fastidio. Hacer lavarse diariamente al que no está acostumbrado es como hacer fumar un cigarrillo al que nunca fuma. Lo padecen los bronquitos.  
 Este artículo del veraneo me está saliendo muy desordenado, pero no importa. Durante el veraneo solemos tirar el orden por la borda y declinamos que hacemos lo que nos dá la gana. En realidad no es tanto. Pero, desde luego, por lo menos no tenemos que levantarnos a hora fija para ir al trabajo ni señalarnos tras una mesa o ponernos tras un mostrador. A lo mejor tampoco el artículo está con el desorden que yo mismo me creo y luego, cuando lo relea, me parece un artículo bomba.  
 De todos modos, voy a ordenar algo. El veraneo, no ya por el

**DE TODO EL MUNDO**

**VACUNA CONTRA LA ENCEFALITIS**

Un científico de Baltimore ha descubierto una vacuna contra la encefalitis y la fiebre dengue. La encefalitis dengue es una infección cerebral que causa la enfermedad del sueño y la parálisis. La fiebre dengue es una enfermedad tropical que deja prostrados a sus víctimas. La vacuna se fabrica con derivados del llamado "virus del oeste del Nilo", que causa suaves enfermedades en el Oriente Medio. El descubridor de la vacuna es el doctor Winston H. Frice, profesor de la epidemiología y bioquímica en la Facultad de Higiene y Sanidad Pública de Johns Hopkins, Baltimore. Sus investigaciones han sido publicadas como documento técnico por la Academia Nacional de Ciencias. El doctor Frice subraya que la vacuna extraída de un tipo de "virus del oeste del Nilo" produce ligeras fiebres o dolores de cabeza en los días siguientes a su publicación, a un grupo de personas que se sometieron voluntariamente al tratamiento. La vacuna obtenida de otro tipo del mismo virus no causó molestias de ninguna clase. Ambas vacunas produjeron la inmunidad deseada en el personal que voluntariamente se prestó a los experimentos, según comprobaciones hechas durante un período de ocho meses.  
 En opinión del descubridor, la vacuna que no produjo molestias es, probablemente, la que mejor protección suministra. Sin embargo, el doctor Frice ha escrito que, antes de preparar la vacuna definitiva para uso general realizará pruebas con un tercer tipo del mismo virus, a fin de obtener un producto de la máxima protección posible causando el mínimo de molestias. El llamado "virus del oeste del Nilo" produce una ligera enfermedad caracterizada por escalofríos, dolores de cabeza y fiebre. La encefalitis en cambio, es muchas veces mortal. Estas enfermedades se hallan bastante extendidas en amplias regiones de América del sur, Asia y África. El pasado verano se registraron en Kentucky una epidemia que afectó a 147 personas, de las que murieron doce.

**LA VENUS MODERNA**

A su regreso a los Estados Unidos, el dramaturgo autor de "La muerte de un viajante", Arthur Miller, y su esposa—conocida por algunos como Marilyn Monroe—, dieron una recepción fiesta para reunir a sus amistades. Uno de los invitados, persona de segundo ingenio, brindó con éstas palabras:  
 —Por la Venus de Miller  
 Y Marilyn, que explota su fama de tanta—con lo cual se ha hecho una gran publicidad con trasts que han dado la vuelta al mundo—exclamó al ver que todos se reían:  
 —No se porqué se extrañan ustedes. ¿Acaso no soy la señora de Miller?

**Informe sobre la Feria del Mar, en San Sebastián**

MADRID, 1.— Ha sido informado por las Cortes el proyecto de Decreto-Ley para la celebración de la Feria del Mar de San Sebastián. En su artículo primero se dispone que con carácter excepcional se suspenda el tráfico mercante del puerto de San Sebastián durante el período comprendido desde el 15 de junio al 31 de agosto de 1.957 para la celebración en el mismo de la Feria del Mar, y se autoriza para ocupar durante dicho período la zona portuaria e instalaciones de los buques del fondo de las dársenas comercial, y pesquera. El tráfico pesquero podrá desarrollarse en el denominado muelle de la Sarana, debiendo la Feria del Mar dejar previsto el acceso correspondiente.

**¡EL AGUA DE LA SORPRESA!**  
 Agua FONTENOVA. Descorche primero y registre el corcho. Le dará dinero.  
 VALES DE 5, 10, 50, 100, 500 y 5.000 PTAS.  
**FONTENOVA**  
 EL AGUA FINA DIGESTIVA  
 Beba y cobre en:  
 Representante: JOSE POMERO GARCIA, Gobernador, 33, Tel. 1542, Castellón, o Juan Ribas Barreras, Apartado 478, Niza.

**FR**  
**VENE**  
 Civil de Or... hora de la... de San Sebastián, trasladado a para hacer e... en el tren in... Jefe de Ob... Jefatura Agro... Industria y... Cámara Ofici... Industria cos... nes diversas... primera hora... ridades de o... ellas los Gob... Luso y de la... des de provin... tantos de las... Agentes de las... Cámaras Ofi... Industria y... autoridades... Cifra.  
 S. E. PAS...  
 BNANTI... co después de... esta localidad... Jefe del Est... las personal... con direcció... nabria.  
 Al arco d... sido levant... rretaras prox... inmensa mu... del Estado co... ciones, a las... Responde s... che, que pas... sin detenerse... Cifra.  
 EL CAUDIL...  
 LA PUEBLA... (II Gen).— El Estado, a... personalidad... a esta localid... Después de se... todas las au... contraban en... dentes de las... y de Zamora... dió vicio en... nuevo tramo... Orens-Barbal... Orens.  
 El convoy... con las bend... la marcha a... zó el confin... mora a las...  
 PASO TR...  
 VERIN (O... tación de Ca... gregaron ne... clones de al... mos de Ver... tar a S. F... a su paso p... el tren que... la línea r... Carballino.  
**SA**  
**H'O Y**  
**DIV**  
**ES**  
 AUTOM...  
**CAPTELE**  
 SABOVA... dia y d... ra. Alcoa...  
 RIALTO... PLANAMA... trelia de... de Circo...  
 TERRAZ... robado un... les del-M...  
 TERRAZ... Lanceros... don Dijk...  
 PLAZA... diez a m...

# Mediterráneo Zamora - Orense - Carballino

## FRANCO inaugura el ferrocarril Zamora - Orense - Carballino

### VIENE LA PAGINA

Civil de Orense salió a primera hora de la mañana hacia Puebla de Sanabria. Asimismo se han trasladado a Puebla de Sanabria para hacer el viaje hasta Orense en el tren inaugural los ingenieros jefes de Obras Públicas, de la Jefatura Agronómica y Jefatura de Industria y el Presidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria con otras representaciones diversas. Son esperadas a primera hora de la tarde autoridades de otras provincias entre ellas los Gobernadores Civiles de Lugo y de La Coruña; los alcaldes de las capitales de las respectivas provincias gallegas; representantes de las Diputaciones y de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación y otras autoridades y personalidades. — Cifra.

### S. E. PASA POR BENAVENTE

BENAVENTE (Zamora), 1. — Poco después del mediodía, pasó por esta localidad su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de las personalidades de su séquito, con dirección a la Puebla de Sanabria.

Al arco de triunfo, que había sido levantado en el cruce de carreteras próximo a la ciudad, una inmensa multitud saludó al Jefe del Estado con vítores y aclamaciones, a las que el Caudillo respondió saludando desde el coche, que pasó lentamente, pero sin detenerse por esta población. — Cifra.

### EL CAUDILLO EN PUEBLA DE SANABRIA

LA PUEBLA DE SANABRIA, 1. — (El gentío). — Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de las personalidades de su séquito llegó a esta localidad a las 13.40 horas. Después de ser cumplimentado por todas las autoridades que se encontraban en la localidad, procedentes de las provincias gallegas, y de Zamora, el Caudillo emprendió viaje en el tren inaugural del nuevo tramo Puebla de Sanabria-Orense-Carballino, con dirección a Orense.

El convoy, bellamente adornado con las banderas nacionales, inició la marcha a las 15.40 horas y cruzó el confluente de la provincia de Zamora a las 16.28 horas. — Cifra.

### PASO TRIUNFAL DEL CONVOY POR VERIN

VERIN (Orense), 1. — En la estación de Campo-Beceros se congregaron numerosas representaciones de autoridades y organizaciones de Verin, para cumplimentar a S. E. el Jefe del Estado en su paso por dicha estación en el tren que inaugura oficialmente la línea férrea Zamora-Orense-Carballino.

El convoy inaugural llegó a la estación de la tarde. La estación apareció profusamente engalanada con arcos de flores y banderas y estaba completamente abarrotada de público, figurando en primer término los niños de las escuelas nacionales que portaban banderitas, un grupo de señoritas ataviadas con el traje regional, hizo entrega a la esposa del Caudillo, doña Carmen Polo de Franco, de bellos ramos de flores.

El convoy estuvo detenido unos siete minutos, durante los cuales el Generalísimo Franco y su esposa fueron objeto de una clamorosa ovación y entusiastas vítores, a los que correspondían sonrisas saludando con la mano al público y se prolongaron hasta que el tren se perdió de vista. — Cifra.

### ORENSE TRIBUTA UN GRAN RECIPIO AL CAUDILLO

ORENSE, 1. — La animación y la expectación en la ciudad, que es extraordinaria desde primeras horas de la mañana, va creciendo a partir del mediodía y según se acerca la hora prevista de la llegada del tren inaugural a la estación de San Francisco.

Se encontraba desde las primeras horas de la tarde en Orense, el Capitán General de la Octava Región Militar, Teniente General D. Carlos Rubio, que llegó acompañado del Gobernador Militar de la provincia, General de Brigada D. José Pérez.

Bastante antes de las seis y media de la tarde, hora en que tenía anunciada su llegada el tren inaugural, una ingente multitud se apinhaba a lo largo del itinerario que ha de recorrer la comitiva, que es el siguiente: explanada de la estación de San Francisco, avenida de acceso a la estación, calle de La Coruña, calle del General Franco, Alameda del Concejo y Palacio Provincial. Los grupos folklóricos de Educación y Descanso de Pontevedra, Vigo y Lugo, así como varios de danza de la Sección femenina y de otras organizaciones pertenecientes a esta provincia y de distintos puntos de Galicia, se concentran en la Alameda citada. Millares de personas de diferentes puntos de Orense y Galicia llegan durante toda la tarde, de manera constante, en autobuses, trenes y otros medios de transporte. En numerosos puntos de la ciudad el público ostenta pancartas alusivas a la inauguración y de saludo y adhesión al Jefe del Estado. El disparo de cohetes es incesante.

La carrera a la Diputación Provincial, y desde este edificio hasta después del puente Nuevo, por las calles de Capitán Eloy, José Antonio y Curros Enríquez, por donde el Caudillo seguirá después del acto de imposición de la

Medalla de Oro de la provincia, fué cubierta por fuerzas del Regimiento de Infantería Zamora número 8 de guarnición en Orense, y del Murcia número 42, de guarnición en Vigo.

Minutos antes de la hora prevista, todas las autoridades militares y civiles, y representantes de la Región, se dirigieron a la estación de San Francisco. En el andén de ésta se hallaban a las seis y media de la tarde, el Capitán General de la Región, Gobernador Militar y representaciones militares, presidente de la Diputación, don José Rodríguez de Dios; alcalde de la ciudad, D. Domingo Saavedra; Obispo de la Diócesis, Doctor D. Angel Teñido, con el cabildo catedralicio; presidente de la Audiencia, D. Francisco Marcos R. Rodríguez; Fiscal Jefe de la misma, D. Jaime Bosch; delegado de Hacienda, D. Manuel Vergés; Delegado de Trabajo, D. Modesto Pérez; Delegado provincial de Información y Turismo, D. Joaquín Rodríguez; Director del Instituto de Enseñanza Media, D. Alfonso Vázquez Martínez y numerosas representaciones de entidades oficiales, colegios profesionales, etc.

Para rendir honores a su Excelencia el Jefe del Estado, se encontraba en los andenes una compañía de honor del Regimiento de Infantería Zamora número 8, con bandera y banda.

El tren inaugural hizo su entrada en la provincia de Orense poco después de las cuatro de la tarde, llegando a la primera estación orensana de esta línea ferroviaria, la de Villaveja-La Mezquita, a las 12.7 horas. En torno a esta estación, al igual que en las restantes hasta el final de la línea, se produjeron, a lo largo del tren, indescribibles manifestaciones de entusiasmo.

El tren se detuvo en todas las estaciones del trayecto. Las autoridades de las comarcas respectivas, al frente del vecindario en masa de las mismas, se encontraba en los andenes y en las proximidades de las estaciones. Estas aparecían profusamente engalanadas con banderas nacionales, gallardetes y pancartas, con frases conmemorativas del jubileo por la inauguración de la vía férrea y de bienvenida y saludo al Jefe del Estado. Bandas de música y grupos folklóricos participaban en las fiestas populares que con este motivo se celebran en todos los pueblos del trayecto. Las autoridades locales se adelantaban a la llegada del tren para presentar sus respetos al Jefe del Estado, quien departió breves instantes con los alcaldes de casi todos los pueblos del trayecto.

A las 6.30 horas de la tarde se dio la señal de salida del tren inaugural de la estación de Villaveja, Taboada. En este momento subió de punto el entusiasmo de los miles de prestatos y gallegos, congregados en la explanada de la estación y acaeras del itinerario que había de recorrer la comitiva.

Ya unos dos o tres kilómetros antes de Orense, en los alrededores de la vía, se congregaron numerosas personas que aplaudieron el paso del convoy.

El tren presentaba un brillante aspecto. La máquina, una "Santa Fé", movida por fuel-oil, aparecía engalanada. Compone el convoy la máquina, un furgón y siete coches metálicos de primera, un coche restaurante y el coche-salón de su Excelencia el Jefe del Estado.

Al detenerse en el primer andén del tren inaugural, la banda de música de la compañía de honor interpretó el Himno Nacional.

Su Excelencia el Jefe del Estado venía acompañado de su esposa doña Carmen Polo de Franco; los Ministros de Obras Públicas y Agricultura; primero y segundo Jefe de la Casa Militar; segundo Jefe e Intendente de la Casa Civil, ayudantes de campo, Directores Generales de los Departamentos citados, entre ellos los Directores Generales de Ferrocarriles y de la RNF; el señor Rivero, representante del Ministerio de Comercio, altas personalidades del Ministerio de Obras Públicas.

Asimismo viajaban en el tren inaugural, los Gobernadores Civiles de Orense, Ourense, Lugo, Pontevedra y Salamanca; este último último Consejero Nacional de Orense; Obispos de Zamora y Astorga; Gobernador Civil, presidente de la Diputación y alcalde de Zamora, con las corporaciones: el Conde de Vallada, D. Wenceslao Fernández Flórez y otras personalidades.

Al descender del tren, su Excelencia el Jefe del Estado fué saludado por el Capitán General, en unión del cual y mientras la banda de música interpretaba el Himno Nacional, revistió a la comitiva de honor. Saludó después a las autoridades civiles, militares y eclesiásticas, que le fueron presentados por los Gobernadores Civiles y Militar, entre tanto, no cesó en sus aclamaciones.

La esposa del Caudillo fué obsequiada con sendos ramos de flores por las esposas de los Gobernadores Civil y Militar, presidente de la Diputación y del alcalde.

### VIENE LA PAGINA

surge nuevas riquezas mineras, industrias y mayores producciones, los viejos ferrocarriles no pueden ya con todo. Eso venía sucediendo con los productos todos de esta región. No bastaba ya el antiguo ferrocarril por León, y era indispensable salvar la incursión de los años pasados, realizar el sueño de varias generaciones, y ésta es la realidad que hoy vivimos: la puesta en servicio del ferrocarril más importante para el tráfico de la nación, que no se interrumpirá ya hasta ver en breve llegar a La Coruña.

Ya tenía la vía diagonal de Galicia, de vuestras ilusiones, pero inciertas como esta empresa nos esperan todavía. Porque recorriendo estas tierras, esta Galicia remota, que tan pronto nos encontramos esa cantidad de pueblos con una vida mísera, muchas veces infrahumana, obligada a un subconsumo, en diferencia irritante con otras regiones más prósperas de nuestra nación y aún más con otras europeas y para redimirnos de eso, para corregir estos males, para hacer que en todos los hogares españoles reine el bienestar y la alegría, que vuestros hijos sean fuertes e ilustrados, es necesaria la continuidad de los hombres y entre las tierras de España, es necesario que el Movimiento que iniciamos el 18 de Julio no pueda por nada ni por nada ser interrumpido; hay que grabar en el ánimo de las generaciones futuras lo que ellas no conocieron, las vergüenzas de España, los abandonos de España, y que estos abandonos pudieran en estos veinte años ser corregidos en mucha parte, porque hubo una unidad entre nosotros, porque existió una política digna de este nombre, porque abastamos de los polímeros, los logros, porque movimos la revolución política del hombre y derribamos el viejo túnel de la farsa política. Hemos vuelto la esperanza y la fe al pueblo y lo hemos llevado a intervenir en la vida pública, pero no a la antigua usanza de las democracias inorgánicas con sus caciques y sus amagos, sino con la práctica de una democracia más sincera y directa, dando los gobier-

## Discurso del Caudillo en Orense

### VIENE LA PAGINA

Padrones civiles a los pueblos y las autoridades de todo orden a entablar diálogos con los españoles, escuchando sus necesidades y abriendo el cauce de sus organizaciones naturales: de la familia, el municipio y el sindicato para conseguirlo. Nosotros no negamos la democracia, queremos la democracia real y verdadera, y cuando los problemas son graves y trascendentes hemos establecido la consulta directa a la nación como en aquel referéndum que hace unos años hemos sometido a vuestro plebiscito, expresión de la democracia que tanto temen las llamadas democracias inorgánicas.

Pero para que esto subsista, para que todos los problemas de España puedan resolverse, es necesario que conservemos la unidad entre los hombres y las tierras de España, el mantener firmes los principios del Movimiento Nacional, que no constituya un partido político, sino una comunión bajo los principios que nos son comunes, con el mejor espíritu de servicio a los sagrados intereses de la nación, Movimiento abierto a todos los españoles que de buena fe quieran servir. Que como sucede en la Iglesia, constituyamos esa minoría inasequible, al desaliento que no verdaderamente espíritu de servicio se sacrifican por los demás. Seamos siempre nobles, fieles y leales y unámonos todos en un solo camino, que es la grandeza de la Patria. ¡Arrriba España!

Una clamorosa salva de aplausos acogió las palabras del Caudillo, no cesando hasta que Su Excelencia abandonó el balcón.

### VIENE LA PAGINA

El popular expreso "Luz del día" llegó excepcionalmente a Fresno (Castellón), con dieciocho minutos de retraso. "Dificultades técnicas e incidentes imprevistos", dice el informe de la compañía. Al estornudar, el magnífico había perdido su dentadura postiza y detenido el convoy para buscarla.

ES MEJOR BEBER

Aviso visto por el escritor Feliciano Marceau en un café italiano "Más vale beber aquí que enfrentarse". Enfrente había el mar.

## ESPAÑA DEJO YA HACER AÑOS SU LARGA SIESTA

### VIENE LA PAGINA

provincia de Zamora, se ha movilizó para decirle a Franco que todo lo que depositaba en él, en esta como en tantas y tantas ocasiones, ha tenido un corazonamiento de realidad triunfante. El paso por las estaciones del trayecto ha sido verdaderamente triunfal. Jóvenes y viejos, los que desconfiaron de todo y los que tuvieron esperanzas, estaban allí aguardando después de una espera de largas horas al sol, bajo los amplios paraguas tan usados o

### VIENE LA PAGINA

provincia al Generalísimo Franco. Sus Excelencias ocuparon los sillones del trono y seguidamente pronunció unas palabras el Gobernador Civil de la provincia.

A continuación, el secretario de la Diputación provincial leyó el acta que recoge el acuerdo por el cual la corporación ofrece a Su Excelencia el Jefe del Estado la primera medalla de oro de la ciudad, y luego, el presidente de la Diputación pronunció un discurso.

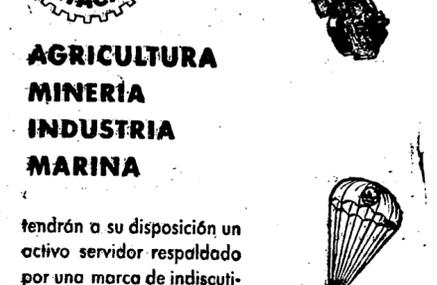
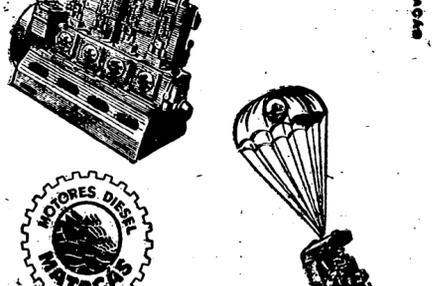
Por último, el Generalísimo, desde el balcón principal del Palacio, dirigió un importante discurso a la ingente multitud que se apinhaba a lo largo de toda la calle del General Franco. El discurso, que fué interrumpido varias veces por las aclamaciones del público, fué acogido al final con una cerrada ovación que se prolongó largo rato, acompañado de vítores.

### SS. EE. EN SANTIAGO DE COMPOSTELA

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 1. — Procedente de Orense ha llegado anoche a Santiago de Compostela, de regreso incognito, Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, donde permanecerá. — Cifra.

## Para el Día-D Hora-H

Se prepara un magno acontecimiento comercial del que Castellón guardará buena memoria.



DISTRIBUIDOR OFICIAL.  
**ROGELIO PONT MORENO**  
General Aranda, 25 - CASTELLÓN

**SABOYA**  
HÓY 6'30 y 10'30  
DIVERTIDO ESTRENO

**MICHEL SIMON**

**El portero su hijo y Don Basilio**

AUTORIZADO MAYORES

**PLAZA DE TOROS**

**CATCH**

PROXIMO JUEVES GRANDIOSA VELADA

5 FORMIDABLES - 5 COMBATES - 5

AGULLO ABD EL KADER

MARQUES JUAN MANUEL

MONTORO STEFAN MILLER

**CAPELLERA PARA HOY**

SABOYA. — "El Portero, su hijo y Don Basilio". — AM.

R.X. — "La Vida es Maravillosa". — AM.

REALTO (Tarde) y TERRAZA PLANAMAR. — (Noche). — "Fetiche de la India" y "Santos de Circo". — TM.

TERRAZA RIBALTA. — "Huelo Robado un Tranvía" y "Chacales del Mar". — TM.

TERRAZA OESTE. — "Tres Lanceros Bengelies" y "Corazón Dividido". — TM.

PLAZA DE TOROS. — "Justicia al acedero" y "Mientras estás a mi lado". — AM.

**BLASCO TOMMY MANN**

Y el esperado choque entre el Impetuoso

**JIM OLIVER**

y el popular

**NIKOLAI ZIGULINOFF**

Precios Populares

La vida en el extranjero... (Small text snippet)

El mundo de hoy... (Small text snippet)

DESDE NUEVA YORK

Ha comenzado el año geofísico internacional

Durará dieciocho meses y constituye un gigantesco esfuerzo científico. Participan en él sesenta y cuatro naciones, sin distinciones políticas

NUEVA YORK. — (CRÓNICA DE NUESTRO CORRESPONSAL). — La factura del año geofísico internacional ascenderá, en dinero, a quinientos millones de dólares; en trabajo, a la aportación de diez mil técnicos, y en tiempo, a dieciocho meses. Sesenta y cuatro naciones, entre ellas España, participan en este gigantesco esfuerzo científico para verificar, corregir y obtener coordinadamente nuevos conocimientos básicos acerca de lo que nuestro planeta tiene debajo de sus suelos y de sus mares y encima de su atmósfera. De éste decimos, sigamos que a ciencia cierta, conocer o no conocer, dominar o no, y más justo sería escribir preva la necesidad, aún tan misteriosa en su juego, de los fenómenos naturales, los llamados resignadamente en inglés "actos de Dios", que incluyen desde las terribles incidencias meteorológicas al ritmo entre ferudo y esteril

de las cosechas agrícolas, corrientes submarinas, humor de los volcanes, fuerza vital de las radiaciones solares y el posible y último secreto de las comunicaciones humanas, incluso a través de la órbita interplanetaria. Hoy, por ejemplo, las enormes manchas solares se comieron materialmente casi todas las emisiones radiotelegráficas del mundo, en tanto que días atrás el ciclón "Audrey", golpeando semineperadamente contra Luisiana, arrasó parte de esa región y puso a Estados Unidos en duelo nacional. Allí van enterrados ya casi cuatrocientos cadáveres; unas cincuenta mil personas se han quedado sin hogar; las pérdidas de material suben a cientos de millones de dólares. La ciencia humana, aunque intuye mucho, sabe todavía muy poco sobre lo que ocurre dentro de sus pies y encima de su cabeza y dentro de la geofísica el hombre, casi como la

hormiga y el pájaro, hizo poco más — desde luego asombroso — que arañar la corteza terráquea e insinuarse unos kilómetros nubes arriba en un submundo y supermundo que se cifra en miles de kilómetros. Tales conocimientos, además, son muy inorgánicos por falta de espíritu de asociación o intercambio informativo entre las naciones. A este respecto aquí anda de moda el recordar la historia india del filósofo que cogió un grupo de ciegos para al tacto le describieron un elefante: uno dijo que era un árbol, otro que una muralla, otro que una serpiente. Así, el año geofísico, que comenzó el domingo último a las ocho de la noche y durará hasta el treinta y uno de diciembre de 1958, tiende a subsanar esa escasez de cooperación, agrupando todas las observaciones desde casi tres mil lugares distintos en su sede belga, la ciudad de Uccle. Es

un año de dieciocho meses, tiempo ineludible para realizar ciertas observaciones de fenómenos naturales y comprobarlas a su repetición, fenómenos que serán seismológicos, desde las cumbres de las montañas y desde las superficies y fondos de los mares por las flotas de buques y aviones de numerosas expediciones terrestres y millares de sabios. Rusia concurre igualmente, al año geofísico, y con Estados Unidos lanzará al espacio una serie de satélites... no políticos. Aquí el comienzo del año geofísico fue saludado anoche con un mensaje del Presidente Eisenhower, quien subrayó el alcance de esta obra internacional, admirable por sus propósitos científicos y pacíficos. En la primavera próxima, los rusos y los norteamericanos intentarán lanzar al espacio la primera luna artificial. Es decir, habrá dos lunas artificiales, testimonio de nuestro dividido mundo político; una luna roja y otra luna capitalista, pero las dos científicas. Estas lunas, de tamaño poco más que de un balón de fútbol, subirán, por cohetes y repetas de aparatos científicos, a una altura de 480 kilómetros de la tierra, altura que alcanzarán en diez minutos, a una velocidad de casi tres mil kilómetros por hora. Las lunas artificiales pueden permanecer allí donde sea, cerca de la otra luna, la verdadera, de uno a nueve años. Algunos optimistas creen aquí que, tras la época atómica, estamos hoy en el vestíbulo de la edad interplanetaria, y que si Marte poseviera, a nuestro estilo se lograría establecer pronto alguna comunicación indirecta, pero inconfundible. Sueños de verano — arguyen otros pesimistas —. Pero, ¿quién sabe? FRANCISCO LUCIENTES.

DESDE ROMA

El Vaticano desmiente una información según la cual el Santo Oficio está realizando una vasta revisión del Índice de los libros prohibidos

ROMA. — (CRÓNICA GADIFRANC DE NUESTRO CORRESPONSAL). — Con la clásica alegría, por no llamarla tradicional imprudencia, con que cierta prensa extranjera sensacionalista lanza de cuando en cuando sorprendentes informaciones vaticanas, ha sido difundida ayer la noticia de que el Santo Oficio está realizando una vasta revisión del Índice de los libros prohibidos. Pero el largo eco que ha encontrado esta noticia en las páginas de importantes periódicos extranjeros, se ha visto cortado en seco con un desmentido de los competentes organismos vaticanos. El Santo Oficio no está realizando ninguna revisión de los títulos contenidos en el "Index Librorum Prohibitorum" y, por tanto, los libros condenados por la Iglesia, condenados seguirán estando. Ciertamente, a nadie puede

sorprender este mentís del Vaticano, pues independientemente de que una reforma del índice podría llegar a equivaler a una modificación de los preceptos taxativos establecidos en los cánones concretos, y una tarea revisionista de tal género supone un cometido nada fácil de llevar a la práctica, y decimos esto porque de las advertencias que encabezan el índice se deduce fácilmente que un autor puede incurrir en condena sin necesidad de que ésta sea hecha pública y, por tanto, figure en dicho volumen. Entre los libros que incurrirán dentro de las leyes canónicas y son considerados perniciosos o contrarios a la integridad de la doctrina y de la moral católicos, figuran, por ejemplo, las ediciones de la Sagrada Escritura realizadas por los católicos, los libros que propugnan y defienden el esmas y heresías, que combaten la religión y las buenas costumbres que narran nuevas apariciones, revelaciones, profecías y supuestos milagros que introducen nuevas devociones y, en fin, que atacan la disciplina eclesiástica e injurian a la jerarquía. El canon 1.339 establece los géneros condenables, aunque no todos los libros referidos por el índice incurrirán tuego en la misma condena. La más solemne es la que se formula con las cartas apostólicas. La más leve es que incluye la cláusula "Dance Cirrigator", pues es una condena no absoluta sino condicional, es decir, valedera hasta tanto no sea corregido el libro.

El tiempo que hizo ayer en España

MADRID, 1. — EL TIEMPO. — INFORMACIÓN GENERAL. — Ha habido lluvias o lluvias débiles en la costa cantábrica y en las montañas de Duero y Ebro. Se han registrado tormentas en cordillera de ambas mesetas, Cordillera Cantábrica, Sierra Ibérica y Sistema Central, todas ellas a la caída de la tarde. TIEMPO PROBABLE. — Progresivo descenso de la presión con empobrecimiento paulatino del tiempo en Galicia. Aumento de la nubosidad por la tarde en el Duero y Asturias. Inestabilidad con posibles tormentas vespertinas en ambas mesetas y cordilleras que las circundan. TEMPERATURAS DE MADRID. — Máxima de 33,2 grados a las 14 horas y mínima de 20,8 a las 6. TEMPERATURAS EXTREMAS DE ESPAÑA. — Máxima de 40 grados en Córdoba; mínima de 13 en Albalcete, Cuenca y León. — Cifra.

Las cuatro merecían el título



BADEN BADEN. — La señorita Corine Rottschäfer, de Holanda, elegida Miss Europa 1958, acompañada de la alemana Margot Nueckel, Miss Europa 1957, y de las señoritas representantes de Finlandia y Alemania, clasificadas en segundo y tercer lugar, respectivamente. (Foto Cifra Gráfica).

El nuevo ferrocarril Zamora-Orense-Carballino acorta considerablemente la distancia entre Galicia y el resto de España

GALICIA VE CUMPLIDAS SUS ASPIRACIONES

ORENSE, 1. — Tras muchos años de espera, la región gallega ve cumplidas sus aspiraciones, y sus deseos en el día de hoy. El jefe del Estado, Generalísimo Franco, acaba de inaugurar solemnemente el ferrocarril Zamora-Orense-Carballino, mejor dicho, el tramo de Puebla de Sanabria a Orense. La construcción de este ferrocarril era trascendental para la región porque acortaba la distancia con Madrid considerablemente y porque la región gallega podrá enviar sus ricos productos al resto de España con rapidez y economía. Avances de la política retrataron la construcción de esta importante línea. También contribuyeron a ello dificultades económicas considerables. Bastó la ocasión del Ministerio de Obras Públicas para consagrar todo el esfuerzo del Estado a la terminación de este ferrocarril, para que en los últimos años fueran inaugurándose tramos hasta llegar a este último que mide 171 kilómetros. Su Excelencia el jefe del Estado había llegado a Puebla de Sanabria, donde almorzó, a las dos de la tarde. Iba acompañado de su esposa, doña Carolina de Franco. Formaban el séquito del Caudillo el jefe de la Casa Militar, teniente general Esteban Infante; segundo jefe de la Casa Civil y Militar, señor Fuentes de Villavicencio y general Laviña, respectivamente, y ayudantes de servicio. El jefe del Estado y su esposa fueron recibidos por las autoridades de las provincias de Zamora y Orense y Obispos de Astorga y de Zamora, así como otras numerosas jerarquías. En la estación, profesalmente adornada, Sus Excelencias fueron cumplimentadas por los Ministros de Obras Públicas, general Vígón, y de Agricultura, D.

Cirilo Cánovas; Subsecretario de Obras Públicas, señor Piña; el Director General de Ferrocarriles D. Pascual Lorenzo Ochando; altas representaciones de la Región y los alcaldes de multitud de ayuntamientos de las provincias de Zamora y Orense. El recibimiento que se tributó a Sus Excelencias fue extraordinariamente cariñoso, con vitores y aclamaciones constantes y gritos de "Franco, Franco, Franco", al tiempo que el Caudillo y su esposa subían al coche-salón del tren especial que había de conducirlos hasta la capital de Orense. Momentos antes el Obispo de Astorga, revestido de pontifical, le dio el conyoy. Arrancó el tren y emprendió su trayecto atravesando la zona más ambientada de Galicia que comprende 106 túneles, uno de ellos el de Padornelo de cerca de seis kilómetros. Hubo que construir viaductos, salvar dos niveles de grandes terraplenes para que el trazado tuviera las características que requieren las velocidades actuales, ya que las rampas y pendientes máximas son de quince milésimas y el radio mínimo de las curvas es de 400 metros. Las obras de fábrica, túneles y viaductos han sido construidos para doble vía. La superestructura con un ancho de vía normal español, carril de 45 kg. y cable a tracción, enclavamiento de líneas telefónicas y de transporte de alta tensión, todo ello para el exclusivo servicio del ferrocarril. Los cruces de carreteras y caminos se hacen con pases a nivel y las estaciones están concebidas para la máxima composición de trenes. La arquitectura de las mismas concuerda con la armonía del paisaje habiéndose dotado de todos los elementos los edificios destinados para los viajeros. En el recorrido Sus Excelencias pudieron contemplar los

pueblos de Pedralba, Requero, Lubán, La Mezquita-Villavieja, La Gudina-Viana del Bollo, Villarino e Couso-La Capilla, Castro del Val e Verim-Campo de Boeceros, Lasa-Cerdelelo, Alberguería-Fracho, Villar de Barria-Baños de Molgas, Padernelo-Cantado, Taboada, Orense-San Francisco. En todas ellas los vecindarios con las autoridades al frente tributaron al Caudillo las más cálidas ovaciones y entusiastas vitores. Bandas de música, gaiteros y tamborileros, interpretaban el himno nacional y los vecindarios entretanto aclamaban al Generalísimo Franco que asomado a la ventanilla del coche-salón sonreía ante las manifestaciones entusiastas. Multitud de pancartas aparecían en todas las estaciones. En algunas de ellas se leían frases como estas: "Franco, te agradecemos esta obra". "Los labradores te agradecen esta magna reforma". "Franco, los labradores de Castelo del Valle, siempre a tus órdenes". Así se leían otras muchas concebidas en términos similares. Y entre este auténtico fervor patriótico realizó el Caudillo el viaje desde Puebla de Sanabria a Orense, a cuya capital llegó a las siete y media de la tarde. El tren especial había invertido en el recorrido 159 kilómetros, tres horas y media. En la estación el recibimiento tributado por el pueblo de Orense, celebrado en la explanada y en las calles de la capital fue extraordinario. Se sucedieron inintermittentemente las aclamaciones y los vitores a Franco y a España, mientras el Generalísimo se dirigía al Palacio de la Diputación para el acto de serle impuesta la primera medalla de la provincia. La jornada no ha podido ser más brillante tanto en el orden político como en el social y en el económico. Galicia creta ya con comunicaciones más fáciles a las que tenía un perfecto derecho desde hace mucho tiempo. — Cifra

El rey Hussein confía en que el pueblo egipcio se librará de la influencia comunista

«Las relaciones de su país con Egipto pueden mejorar cuando los egipcios aprendan algunas lecciones», dice el joven Monarca a unarevista norteamericana

WASHINGTON, 1. — El Rey Hussein de Jordania ha expresado su esperanza de que los egipcios "cesarán de ser un instrumento en manos de los pueblos del eje rojo que están tratando de conseguir diversos objetivos". Añadió que las relaciones con Egipto pueden mejorar cuando los egipcios "aprendan algunas lecciones" y "comiencen a respetar los deseos de libertad de los pueblos sin tratar de imponerse en sus asuntos". El joven monarca Jordano hizo estas declaraciones en el curso de una entrevista en exclusiva concedida a la revista norteamericana "U.S. News and World Report" que se publica en Washington. Hussein dijo que él apoyó al Presidente Nasser de Egipto en "sus peores momentos". "Desgraciadamente fuimos pagados de la desagradable manera de que el mundo entero ha sido testigo hace poco tiempo". El Rey Hussein que cuenta 22 años de edad, reveló por primera vez detalles de los acontecimientos de abril de este año cuando se produjo el intento de golpe de fuerza para destronar a Nasser.

"Elementos del país —partidos políticos asociados con el exterior— organizaron las cosas para gobernar ellos en Jordania". Agregó que el movimiento subversivo no "contaba con la fealdad de los súbditos de este país, especialmente el ejército". Y manifestó que Jordania todavía hace frente a diversos problemas, "el más grave de los cuales es la crítica crisis internacional". Como resultado de la subversión del exterior —por el comunismo y otras fuerzas, es muy difícil organizar las cosas sobre una base parlamentaria hasta que desaparezcan los com-

plots o se produzca un cambio". Declaró que no creía que el comunismo tuviera éxito, "en esta parte del mundo" porque las naciones árabes tienen sus propias creencias e ideas y mostró su convencimiento y sobre que el comunismo y el nacionalismo árabe no pueden ir nunca unidos. "El comunismo no tendrá éxito en Jordania y no podrá conseguir triunfar en ningún otro lugar. Ciertamente lucharemos contra el comunismo o cualquier otra forma de imperialismo que venga de cualquier parte del mundo". Hussein dijo que nadie le obligaría a cambiar su punto de vista anticomunista, y que Jordania desea ser libre y ser amiga de todo el mundo. Declaró que él se considera un amigo de todo país que "hospede nuestra libertad" y puso de relieve que de pocos años a esta parte, los Estados Unidos han cambiado mucho al respecto y "parece que miran nuestros problemas de una forma más amistosa". Refiriéndose a la doctrina Eisenhower, Hussein dijo que "la adhesión a ella de cualquier país debe hacerse siguiendo instrucciones, antes de pronunciarse sobre ella". "Por otra parte, nosotros no tenemos reparos de carácter básico que oponer a los principios de la doctrina". "Así como damos la bienvenida a la ayuda económica, daremos la bienvenida a la ayuda militar, pero no deseamos seguir una ruta marcada". — Efe

HUMOR



Entrega de despachos en la Academia General Militar

Entre los Caballeros-Cadetes de la XIV promoción figura S. A. Real el Príncipe Juan Carlos de Borbón. ZARAGOZA, 1. — El día trece de Julio se celebrará la ceremonia de entrega de despachos a los nuevos alféreces de la XIV promoción que termina sus estudios en la Academia General Militar. Entre los caballeros-cadetes que pertenecen a dicha promoción figura S. A. Real el Príncipe D. Juan-Carlos de Borbón y de Borbón. Se despidió de Zaragoza para seguir otros estudios en la escuela naval y en la academia... Cifra

«Ha llegado la hora de que se cumplan...»

VIENE LA PAGINA 10 de España —borraron en rojo nuestras camisetas en la amonición de un día entre días, cuya luz solar quiera Dios que no cese de alumbrar los destinos de la Patria, América Española, Viva Franco. El discurso del Ministro fue premiado con una calurosa ovación. A continuación, el nuevo presidente del Instituto, señor Labadie Olayo, pronunció unas palabras en las que recordó que viene tras 16 años de experiencia de Gobernador de las tierras andaluzas de Zamora, Teruel, Aragón y Asturias, pleno de contactos con los hombres y las tierras de España, espoleado por el deseo de luchar sin descanso por el bienestar de nuestros compatriotas. Interpretó el concepto de Administración, adding: como país

bierno y del jefe del Estado. Por último, el Delegado General señor Jordana de Pozas manifestó su gratitud al Ministro, al Gobierno y al Caudillo por la confianza con que había sido honrado y tuvo palabras de elogio para los funcionarios del Instituto que llevan cincuenta años de dura labor social y en los que al confiar y abrir camino para los cargos de mayor importancia el Ministro de Trabajo les ha concedido el más alto premio. Les habéis inyectado, siguió el señor Jordana de Pozas, esperanza y los habéis dado un puesto de honor y confianza. Terminó impetrandó la "protección del Altísimo para cumplir la tarea que tiene encomendada". Todos los oradores fueron muy aplaudidos, entendiéndose, temiendo el acto, a los nuevos señores, el emblema del Instituto que desde su fundación... Cifra

Próx... WASH... español como in... El Almir... en los E... de la An... El Ca... espo... la Ca... de O... SANTIAGO sus Exce... do y se... de las p... quito, se... de la ma... los Reyes... noclaron... haciendo s... la del Ob... Fueron... nal Arzob... el Cabido... eledicas e... coronan... no. Luefo... ta, donde... Palacios... durante... Caudio y... la misa... mayor y... abrado a... Apóstol qu... mayor. El Cen... palmino, y... Franco, a... descendien... del Obra... por el Car... El num... habla con... dores del... sus Exce... llegada q... grandes o... y carlo. El Cau... charon se... del Dr. J... Comanda... cuadro... Antúez... mismo A... sometida... una inter... Por, los... regresar... y Católi... en la int... Toma... En el de... MADR... lar del I... Alonso... mediodía... rador Ci... D. Jesús... presencia... D. E... mentería... los Direc... ltica Int... Local, A... aidente e... Secretari... Civil. El Mi... afecto pa... de graú... ha pres... esto las... buru que... gestión e... Cifra. TOMA... IEFATUR... MADR... sesión de... del Movir... buru. Oñ... las ocho... pachto del... neral de... Sotís Ru... además... los Jefes... saliente... rez Ren... General... legados H... Freije de... ción y P... pez Cand... Sánchez... vil y Jof... coa, Sr... quías. El Sr... labras en... sea, tant... tran, graú... el acto... más est... ello sup... los cargo... que el q...